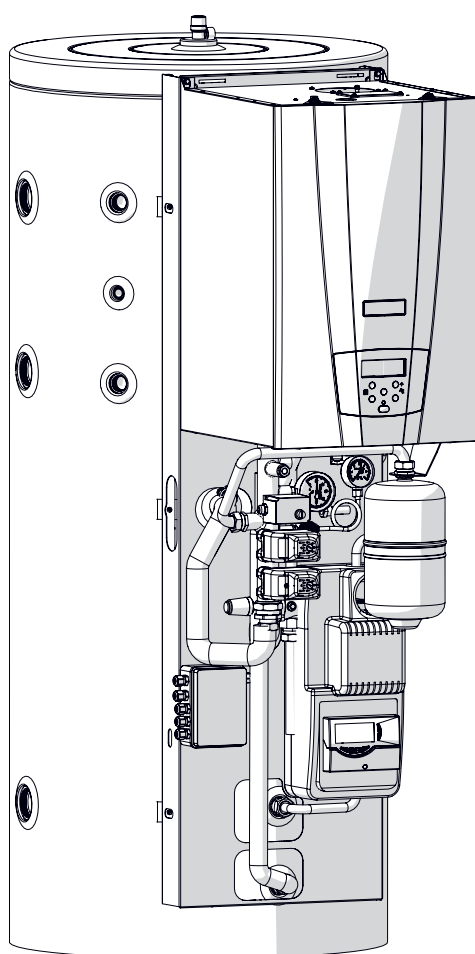


PRODUCTEUR ECS GAZ CONDENSATION **AGUASTORE - 27 à 60 kW** **300 à 1000 L**



Sous réserve de modifications techniques et sans garantie ni responsabilité pour les éventuelles erreurs d'impression

V1-04_2022

STG GROUPE DIFFUSALP
14, RUE DU MOLLARET
38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER

CONTACT@STGFRANCE.COM

TEL - 04 37 46 40 90 FAX - 04 37 46 40 92

SOMMAIRE

1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	4
1.1 - Lois nationales sur l'installation.....	4
2 - INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
2.1 - Aperçu des modèles	5
2.2 - Signification des symboles utilisés.....	5
2.3 -Élimination	5
3 - DIMENSIONS ET RACCORDS	6
3.1 - Dimensions et raccords AGUASTORE 300	6
3.2 - Dimensions et raccords AGUASTORE 500	7
3.3 - Dimensions et raccords AGUASTORE 800	8
3.4 - Dimensions et raccords AGUASTORE 1000	9
4 - FONCTIONNEMENT	10
4.1 - Schéma de fonctionnement	10
4.1.1 - Performances du serpentin supérieur	12
4.1.2 - Performances des deux serpentins	13
5 - INSTALLATION	14
5.1 - Exemples d'installation.....	14
5.2 - Distances minimums de respect.....	16
5.3 - Choix du lieu d'installation.....	16
5.4 - Anode électronique	16
5.5 - Mise à la terre du ballon.....	16
5.6 - Montage de l'appareil.....	17
5.7 - Raccordement hydraulique avec AGUADENS 16-22	17
5.8 - Raccordement hydraulique avec AGUADENS 37	18
5.9 - Raccordement hydraulique du groupe solaire (sur demande)	20
5.10 - Sondes d'identification et de positionnement de l'installation	21
5.11 - Branchements électriques.....	22
5.11.1 - Branchement du câble d'alimentation.....	22
5.11.2 - Raccordement du chauffe-eau	22
5.11.3 - Éventuel raccordement du groupe solaire	22
5.11.4 - Éventuel raccordement de la pompe extérieure	23
5.11.5 - Éventuel raccordement du contrôle de la pompe extérieure	23
5.12 - Schéma électrique multifilaire	24
5.13 - Schéma électrique fonctionnel.....	25
6 - UTILISATION	26
6.1 - Indications importantes	26
6.2 - Comportement en cas de pannes.....	26
6.3 - Opérations précédant la mise en service.....	26
6.3.1 - Contrôle de l'ouverture des robinets.....	26
6.4 - Tableau de commande.....	26
6.5 - Procédure d'allumage	26
6.6 - Procédure d'extinction.....	26
6.7 - Protection antigel	26
6.8 - Anomalies pendant le fonctionnement	26
6.9 - Anti-légionelles.....	26
7 - ENTRETIEN	27
7.1 - Entretien.....	27
7.1.1 - Contrôle de l'état de l'anode électronique	27
7.1.2 - Vidange du ballon.....	27
8 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	28
9 - DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ.....	30

1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Installation, modifications

- ☞ L'installation doit être effectuée par un personnel professionnellement qualifié, conformément aux normes nationales et locales, ainsi qu'aux instructions du présent manuel.
- ☞ Une installation erronée ou un mauvais entretien peuvent provoquer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux choses et le fabricant ne peut être tenu responsable de ceux-ci.
- ☞ Une température de l'eau sanitaire supérieure à 51°C peut causer des dommages, même permanents, aux personnes et aux choses. Les enfants, les personnes âgées et les personnes handicapées en particulier doivent être protégés contre des risques potentiels de brûlures, en insérant des dispositifs limitant la température d'utilisation de l'eau sanitaire aux utilisateurs.
- ☞ Ne laisser ni éléments de l'emballage ni pièces éventuellement remplacées à la portée des enfants.
- ☞ Conformément aux normes d'utilisation, l'utilisateur doit veiller aux bonnes conditions de l'installation et garantir la fiabilité et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- ☞ L'utilisateur doit veiller à l'entretien de l'appareil conformément aux normes nationales et locales et au contenu de ce manuel. L'entretien doit être confié à un technicien professionnellement qualifié.
- ☞ Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation et/ou en agir sur les organes d'arrêt prévus à cet effet.
- ☞ Après avoir effectué toute opération de nettoyage ou d'entretien, avant de rebrancher l'alimentation électrique, veiller à ce que toutes les parties internes de l'appareil soient parfaitement sèches.
- ☞ Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec une expérience et une connaissance limitées à moins que l'utilisation de l'appareil leur ait été montrée ou expliquée par la personne responsable de leur sécurité.
- ☞ Ce manuel est partie intégrante et essentielle du produit. L'utilisateur devra le conserver avec le plus grand soin pour d'éventuelles et futures références. En cas de cession de l'appareil ou en cas de déménagement, avec passage de l'appareil à un autre utilisateur, veiller à ce que ce manuel soit transmis au nouvel utilisateur et/ou à l'installateur.
- ☞ Les accessoires ou les kits ajoutés par la suite doivent dans tous les cas être des pièces originales Cosmogas.
- ☞ Cet appareil n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été explicitement conçu : stockage de l'eau chaude pour usages domestiques et sanitaires à usage civil.
- ☞ Le fabricant décline toute responsabilité, contractuelle et non, pour les dommages provoqués par des erreurs d'installation ou d'utilisation, ainsi que par le non-respect des instructions du fabricant ou des lois nationales et locales applicables en la matière.
- ☞ Pour des raisons de sécurité et de respect de l'environnement, les éléments de l'emballage doivent être éliminés dans des centres de triage différenciés des déchets prévus à cet effet.

En cas de panne

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut le désactiver et éviter toute tentative de réparation. S'adresser exclusivement à un technicien professionnellement qualifié. Si pour la réparation il faut remplacer des composants, ceux-ci ne devront être que des pièces détachées originales. Le non-respect de cette règle peut compromettre la sécurité de l'appareil.

Technicien professionnellement qualifié.

Par Techniciens professionnellement qualifiés on entend les techniciens ayant une compétence technique spécifique, dans le domaine des composants des installations de chauffage et des installations pour la production d'eau chaude à usage civil pour finalités hygiéniques et sanitaires, des installations électriques et des installations pour gaz combustible. Ce personnel doit être muni des certificats d'aptitude prévus par la loi.

Dessins techniques

Tous les dessins reportés dans ce manuel, concernant des installations électriques, hydrauliques ou à gaz, sont purement indicatifs. Tous les dispositifs de sécurité, les dispositifs auxiliaires et les diamètres des conduits électriques, hydrauliques et à gaz doivent toujours être vérifiés par un technicien professionnellement qualifié. Celui-ci doit en vérifier la conformité aux normes et aux lois applicables en la matière.

1.1 - Lois nationales sur l'installation

Observer les normes, les prescriptions, les directives et les lois nationales en vigueur.

- D.M. du 22/01/2008 n°37 (Ex Loi du 05/03/90 n°46)
- Norme CEI 64-8

2 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

2.1 - Aperçu des modèles

AGUAstore XXX

300 = Ballon avec base capacité 320 litres.

500 = Ballon avec base capacité 518 litres.

800 = Ballon avec base capacité 750 litres.

1000 = Ballon avec base capacité 905 litres.

AGUAstore = Ballon en verre porcelainé multifonctions pour le chauffage et/ou la production de E.C.S., prévu pour le raccordement de chauffe-eau adossé.

Afin de connaître le ballon possédé, confronter ce qui est reporté sur la plaquette signalétique, appliquée sur le coté de celui-ci sous « modèle », avec ce qui est reporté ci-dessus.

2.2 - Signification des symboles utilisés



ATTENTION !

Danger de décharges électriques le non-respect de ces consignes peut compromettre le bon fonctionnement de l'appareil ou provoquer de graves dommages aux personnes, animaux ou choses.



Danger générique !!!

Le non-respect de ces consignes peut compromettre le bon fonctionnement de l'appareil ou provoquer de graves dommages aux personnes, animaux ou choses.

☞ Symbole d'avertissement important



La signification du symbole de la poubelle barrée indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères (à savoir avec les « déchets municipaux mélangés ») ; celui-ci doit être manipulé séparément afin de le soumettre à des opérations spéciales de réutilisation ou de traitement pour enlever et éliminer en toute sécurité toute substance dangereuse pour l'environnement. Cela permettra le recyclage de toutes les matières premières. L'utilisateur est responsable de la livraison de l'appareil en fin de vie et doit le remettre aux centres de collecte (également appelé îlots écologiques, plates-formes écologiques), mis en place par les municipalités ou par les entreprises d'hygiène urbaine.

Pour davantage de renseignements concernant l'élimination de ces appareils, les utilisateurs peuvent contacter les services publics ou les revendeurs.

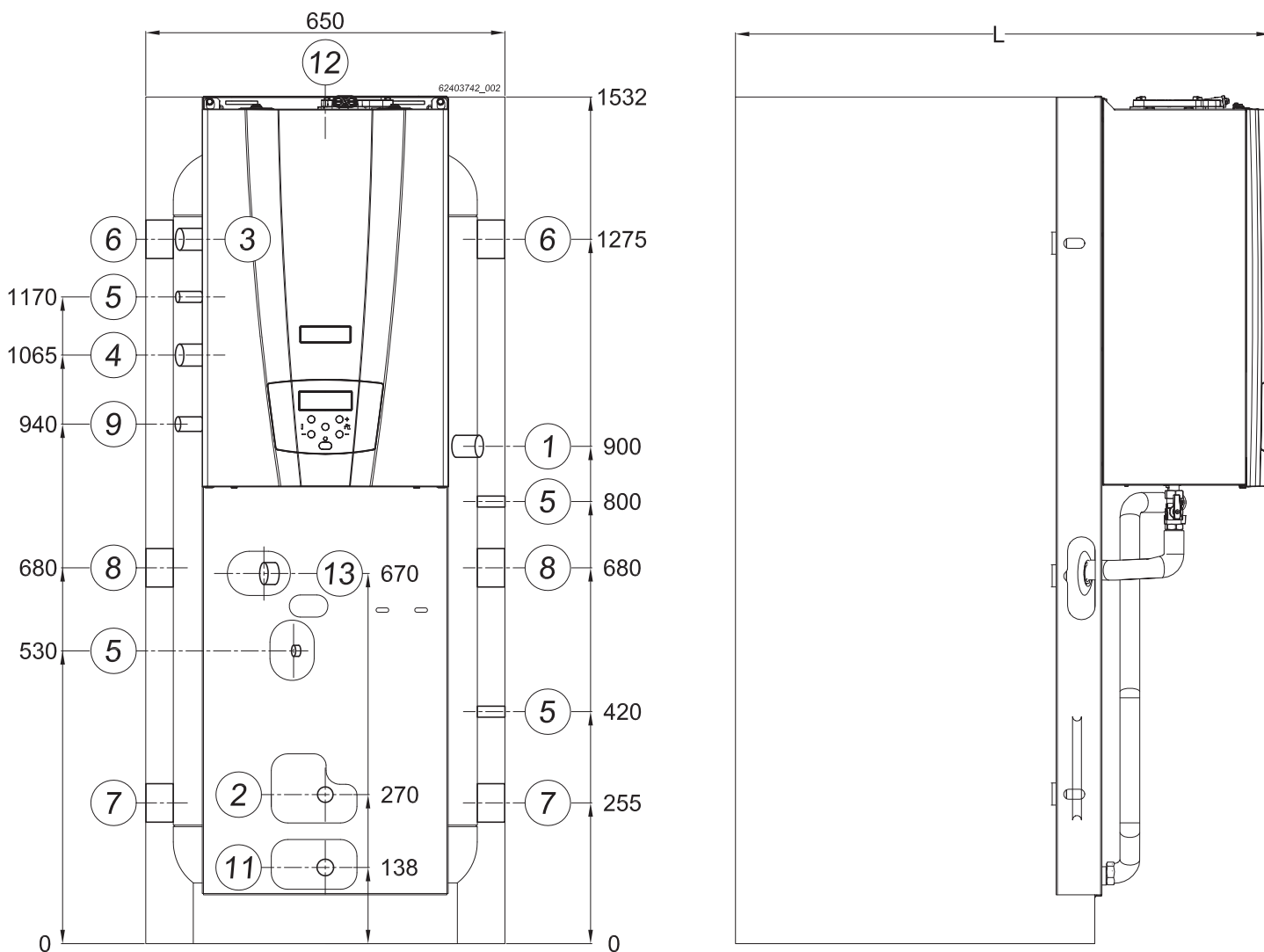
3 - DIMENSIONS ET RACCORDS

3.1 - Dimensions et raccords AGUAstore 300



ATTENTION ! Il est conseillé de prévoir un robinet afin de faciliter la vidange du ballon, cela incombe à l'installateur.

- 1 - Départ solaire (1") ;
- 2 - Retour solaire (1") ;
- 3 - Départ du serpentin supérieur (1") ;
- 4 - Retour du serpentin supérieur (1") ;
- 5 - Porte sonde ;
- 6 - Sortie eau chaude (2") ;
- 7 - Entrée eau froide (2") ;
- 8 - Recirculation (2") ;
- 9 - Anode électronique (1/2") ;
- 10 - ----- ;
- 11 - Retour chauffe-eau (1") ;
- 12 - Vanne de sécurité ;
- 13 - Départ chauffe-eau (1")



Modèle	L
300 + Aguadens 16-22	970 mm
300 + Aguadens 37	1150 mm

Figure 3-1 - Composants dimensions et entraxes AGUAstore 300

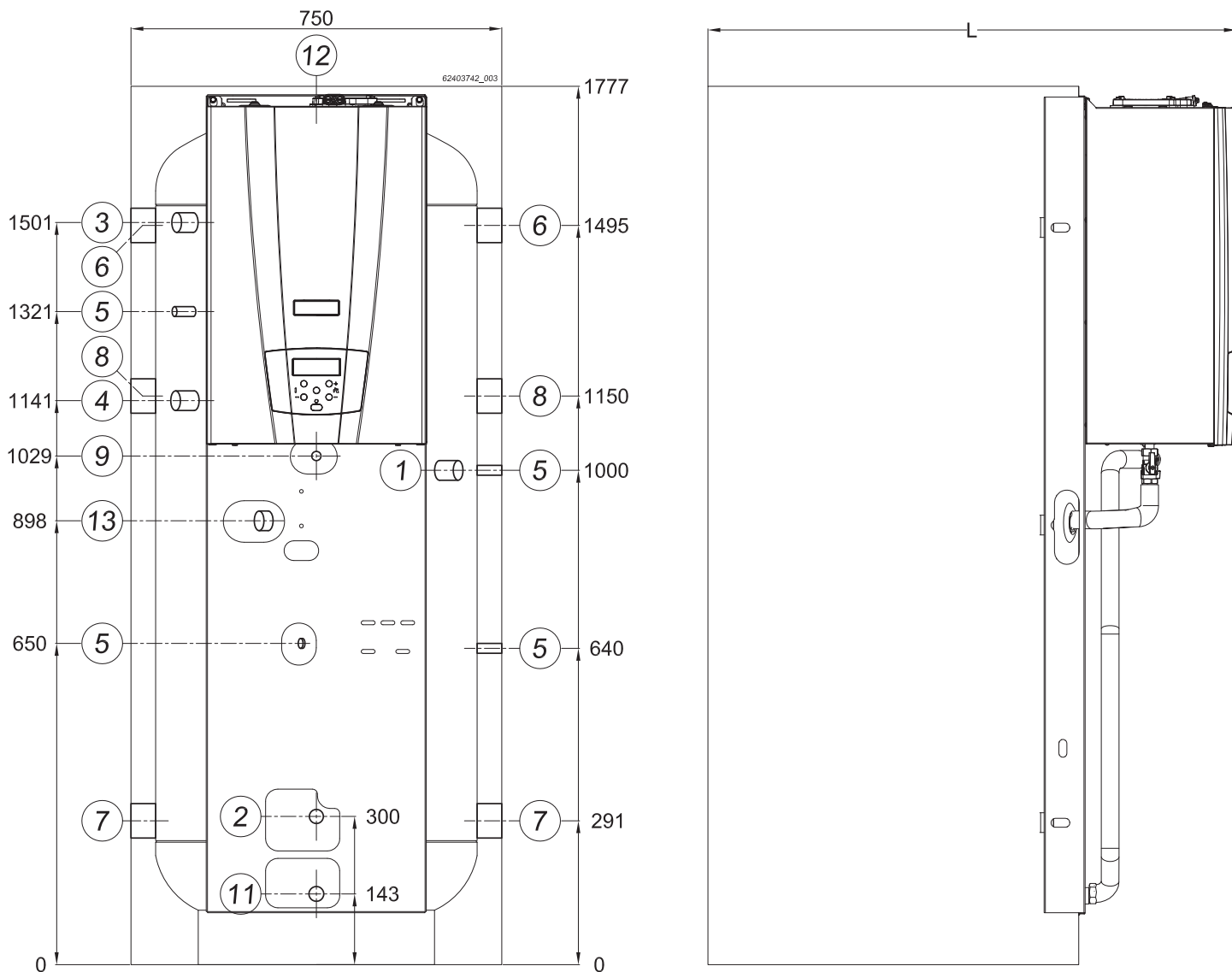
3 - DIMENSIONS ET RACCORDS

3.2 - Dimensions et raccords AGUAstore 500



ATTENTION ! Il est conseillé de prévoir un robinet afin de faciliter la vidange du ballon, cela incombe à l'installateur.

- 1 - Départ solaire (1") ;
- 2 - Retour solaire (1") ;
- 3 - Départ du serpentin supérieur (1") ;
- 4 - Retour du serpentin supérieur (1") ;
- 5 - Porte sonde ;
- 6 - Sortie eau chaude (2") ;
- 7 - Entrée eau froide (2") ;
- 8 - Recirculation (2") ;
- 9 - Anode électronique (1/2") ;
- 10 - -----;
- 11 - Retour chauffe-eau (1") ;
- 12 - Vanne de sécurité ;
- 13 - Départ chauffe-eau (1")



Modèle	L
500 + Aguadens 16-22	1070 mm
500 + Aguadens 37	1250 mm

Figure 3-2 - Composants dimensions et entraxes AGUAstore 500

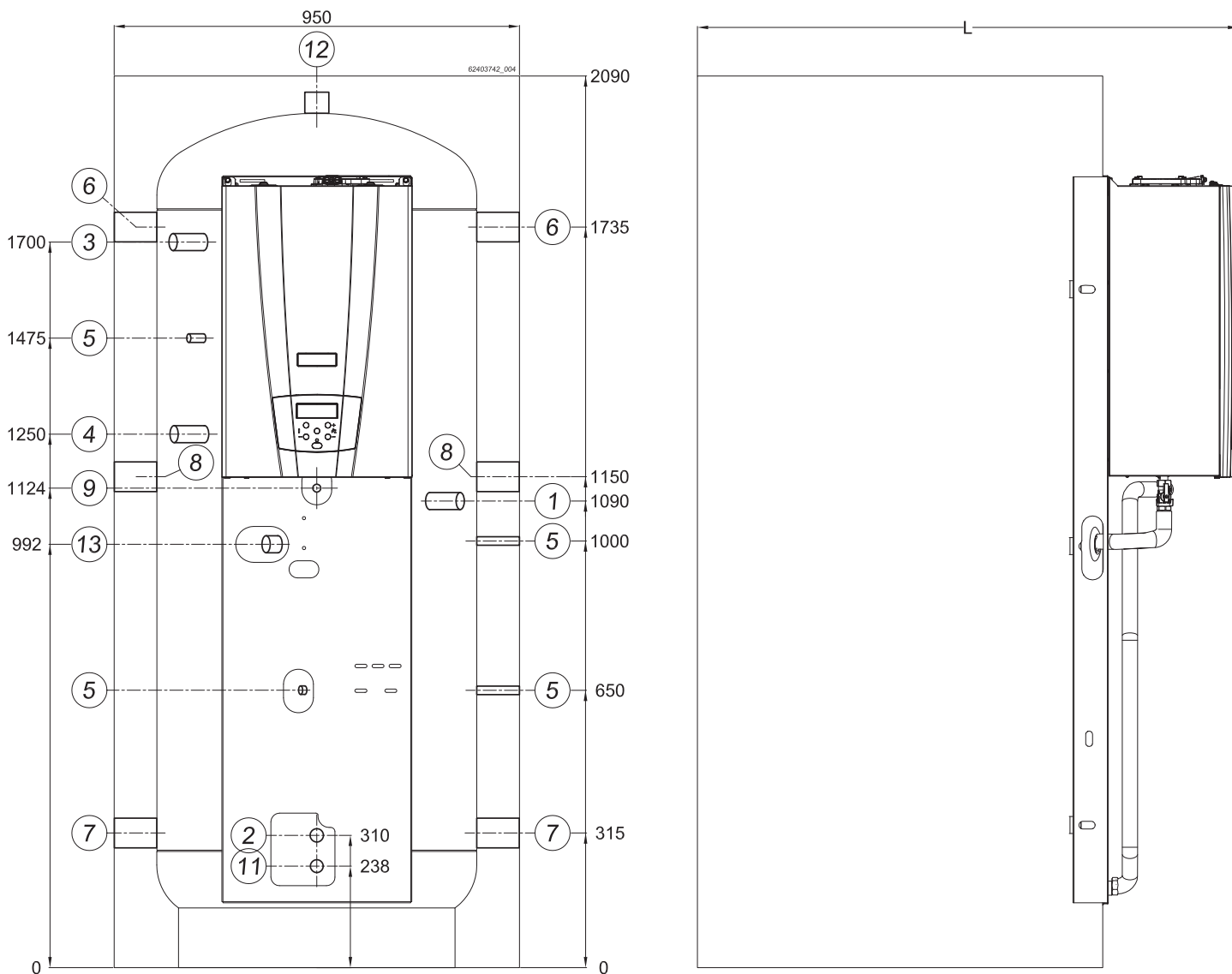
3 - DIMENSIONS ET RACCORDS

3.3 - Dimensions et raccords AGUAstore 800



ATTENTION ! Il est conseillé de prévoir un robinet afin de faciliter la vidange du ballon, cela incombe à l'installateur.

- 1 - Départ solaire (1") ;
- 2 - Retour solaire (1") ;
- 3 - Départ du serpentin supérieur (1") ;
- 4 - Retour du serpentin supérieur (1") ;
- 5 - Porte sonde ;
- 6 - Sortie eau chaude (2") ;
- 7 - Entrée eau froide (2") ;
- 8 - Recirculation (2") ;
- 9 - Anode électronique (1/2") ;
- 10 - -----;
- 11 - Retour chauffe-eau (1"1/4) ;
- 12 - Vanne de sécurité (1"1/2) ;
- 13 - Départ chauffe-eau (1")



Modèle	L
800 + Aguadens 16-22	1270 mm
800 + Aguadens 37	1450 mm

Figure 3-3 - Composants dimensions et entraxes AGUAstore 800

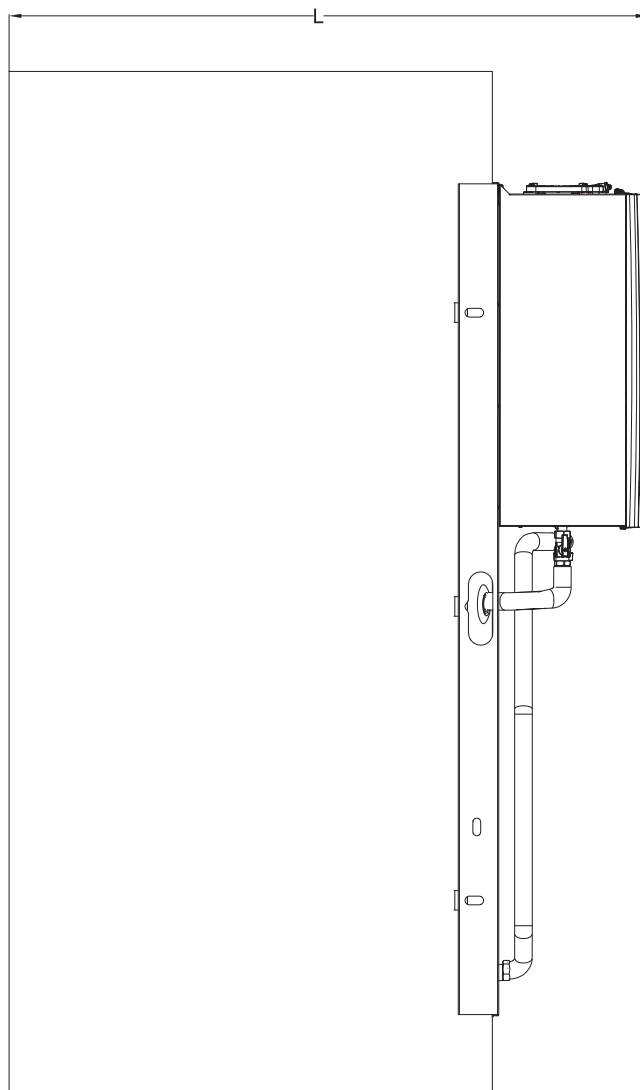
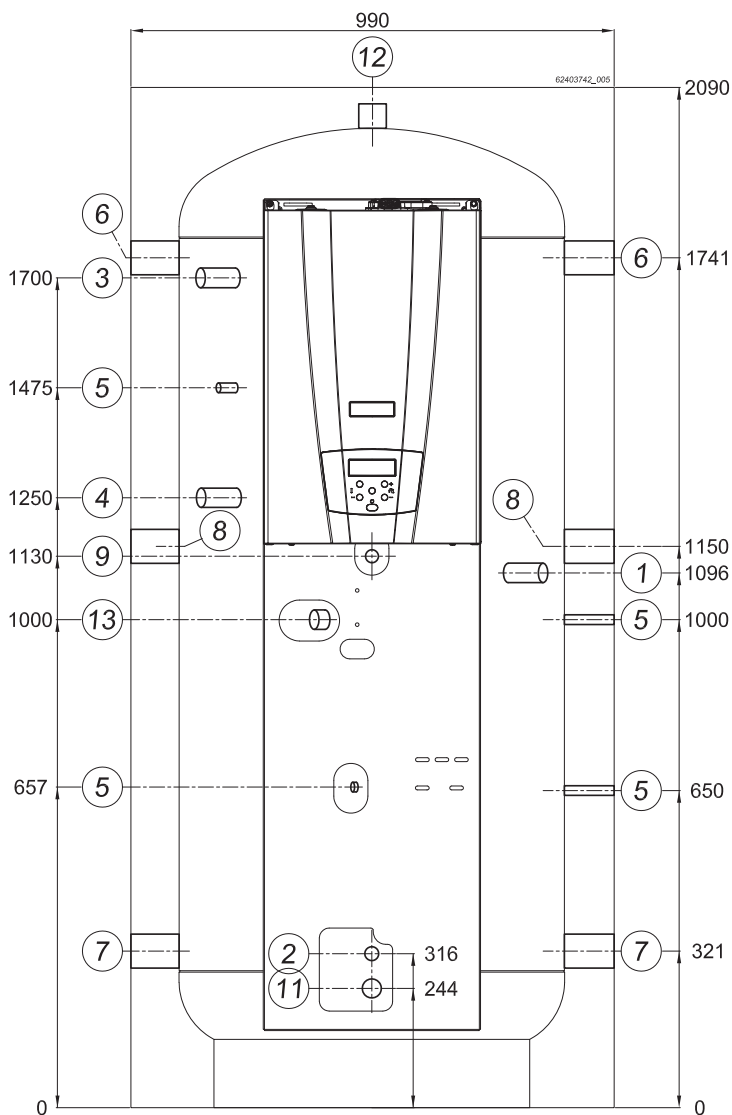
3 - DIMENSIONS ET RACCORDS

3.4 - Dimensions et raccords AGUAstore 1000



ATTENTION ! Il est conseillé de prévoir un robinet afin de faciliter la vidange du ballon, à effectuer par l'installateur.

- 1 - Départ solaire (1") ;
- 2 - Retour solaire (1") ;
- 3 - Départ du serpentin supérieur (1") ;
- 4 - Retour du serpentin supérieur (1") ;
- 5 - Porte sonde ;
- 6 - Sortie eau chaude (2") ;
- 7 - Entrée eau froide (2") ;
- 8 - Recirculation (2") ;
- 9 - Anode électronique (1/2") ;
- 10 - -----;
- 11 - Retour chauffe-eau (1"1/4) ;
- 12 - Vanne de sécurité (1"1/2) ;
- 13 - Départ chauffe-eau (1") ;



Modèle	L
1000 + Aguadens 16-22	1310 mm
1000 + Aguadens 37	1490 mm

Figure 3-4 - Composants dimensions et entraxes AGUAstore 1000

4 - FONCTIONNEMENT

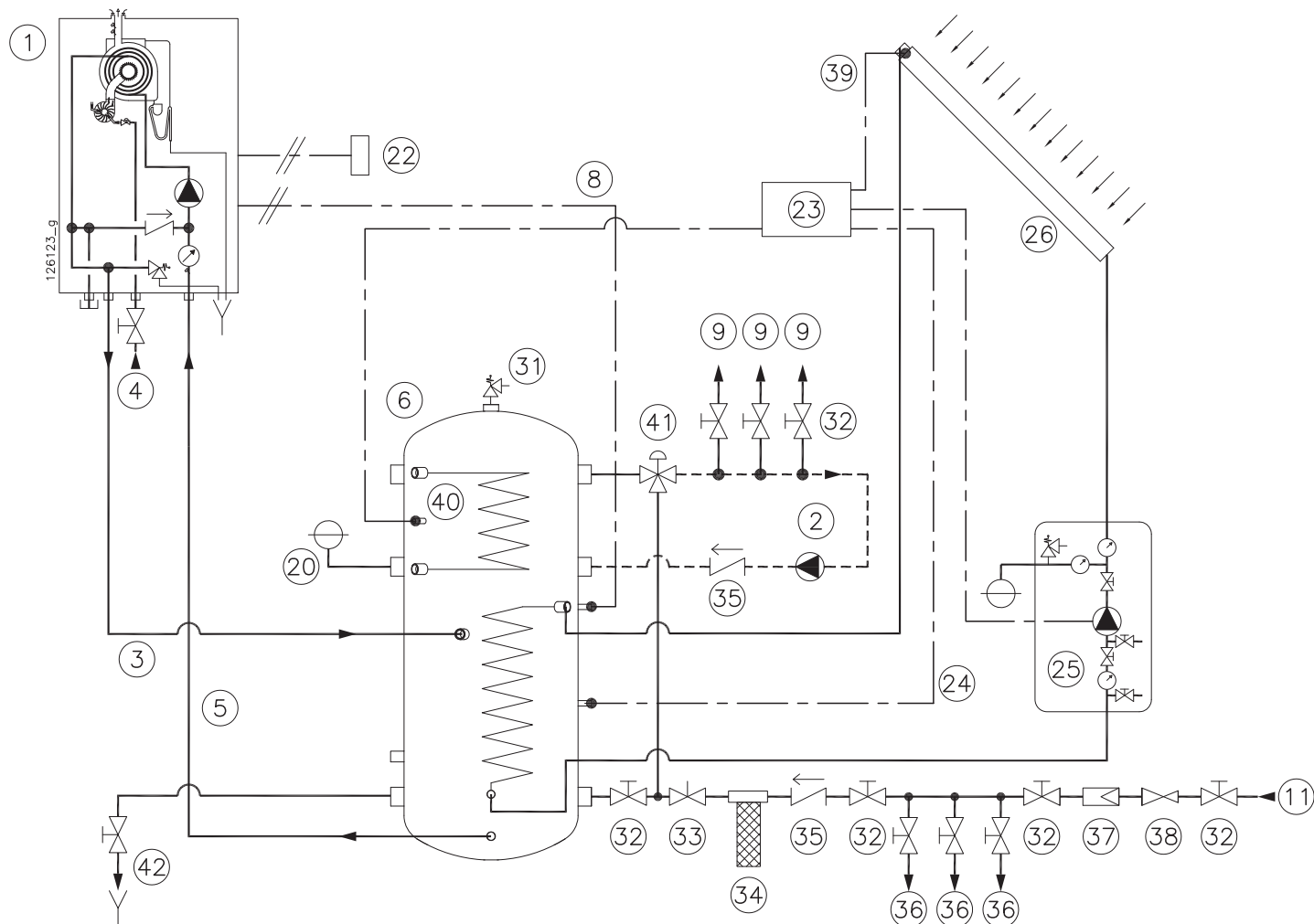
4.1 - Schéma de fonctionnement



ATTENTION ! Pour la production d'eau chaude sanitaire, ce ballon doit être associé à un chauffe-eau COSMOGAS. Avant de procéder à l'installation, il est obligatoire d lire attentivement le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien du chauffe-eau.

Nous illustrons ci-dessous les schémas de fonctionnement :

AGUAstore con chauffe-eau modèle AGUADENS 16 ou 22 (Voir fig. 4-1).



LÉGENDE de la figure 4-1

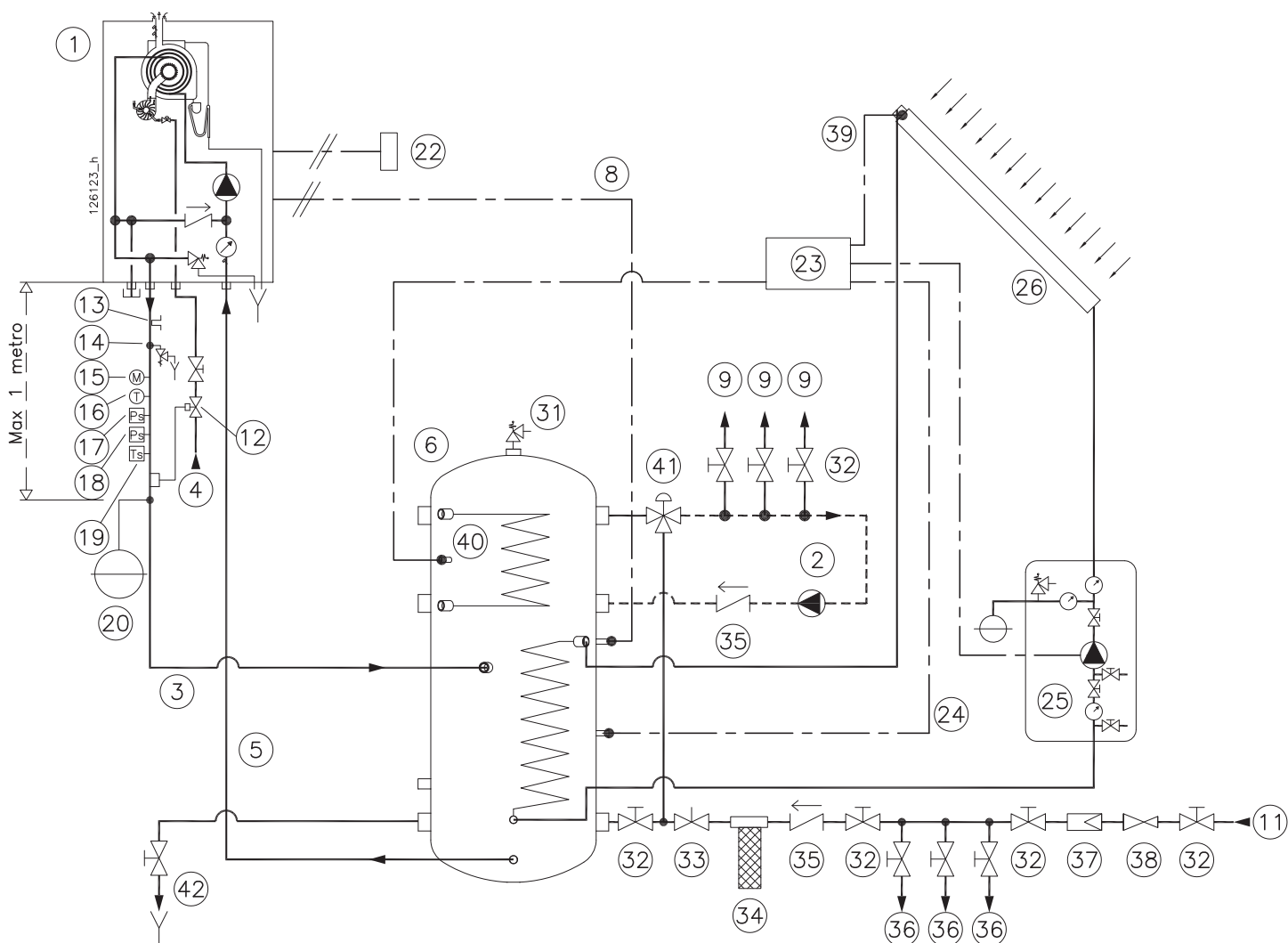
- 1 - Chauffe-eau COSMOGAS ;
- 2 - Pompe de recirculation (à effectuer par l'installateur) ;
- 3 - Sortie eau chaude du chauffe-eau ;
- 4 - Entrée gaz ;
- 5 - Entrée eau froide du chauffe-eau ;
- 6 - Ballon modèle AGUAstore ;
- 7 - -----;
- 8 - Sonde ballon (depuis chauffe-eau) ;
- 9 - Utilisations sanitaires ;
- 10 - -----;
- 11 - Entrée eau froide sanitaire ;
- 12 - -----;
- 13 - -----;
- 14 - -----;
- 15 - -----;
- 16 - -----;
- 17 - -----;
- 18 - -----;
- 19 - -----;
- 20 - Vase d'expansion (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ;

- 21 - -----;
- 22 - Commande à distance (sur demande) ;
- 23 - Centrale solaire (sur demande) ;
- 24 - Sonde solaire du ballon (sur demande) ;
- 25 - Groupe de charge et sécurité solaire (sur demande) ;
- 26 - Panneaux solaires (sur demande) ;
- 27 - -----;
- 28 - -----;
- 29 - -----;
- 30 - -----;
- 31 - Vanne de sécurité du ballon ;
- 32 - Vanne d'arrêt ;
- 33 - Vanne de réglage du débit (à effectuer par l'installateur) ;
- 34 - Adoucisseur anti-calcaire (à effectuer par l'installateur) ;
- 35 - Vanne de retenue (à effectuer par l'installateur) ;
- 36 - Utilisation eau froide ;
- 37 - Filtre d'impuretés (à effectuer par l'installateur) ;
- 38 - Réducteur de pression (à effectuer par l'installateur) ;
- 39 - Sonde de départ solaire S1 (depuis centrale solaire) ;
- 40 - Sonde de départ solaire S3 (depuis centrale solaire) ;
- 41 - Mitigeur thermostatique (à effectuer par l'installateur) ;
- 42 - Vidange (à effectuer par l'installateur) ;

Figure 4-1 - Schéma de fonctionnement AGUAstore avec chauffe-eau AGUADENS 16 o 22

4 - FONCTIONNEMENT

AGUAstore avec chauffe-eau modèle **AGUADENS 37** (Voir fig. 4-2).



LÉGENDE de la figure 4-2

- | | |
|---|---|
| 1 - Chauffe-eau COSMOGAS ; | 21 - -----; |
| 2 - Pompe de recirculation (à effectuer par l'installateur) ; | 22 - Commande à distance (sur demande) ; |
| 3 - Sortie eau chaude du chauffe-eau ; | 23 - Centrale solaire (sur demande) ; |
| 4 - Entrée gaz ; | 24 - Sonde solaire du ballon (sur demande) ; |
| 5 - Entrée eau froide du chauffe-eau ; | 25 - Groupe de charge et sécurité solaire (sur demande) ; |
| 6 - Ballon modèle AGUAstore ; | 26 - Panneaux solaires (sur demande) ; |
| 7 - -----; | 27 - -----; |
| 8 - Sonde ballon (depuis chauffe-eau) ; | 28 - -----; |
| 9 - Utilisations sanitaires ; | 29 - -----; |
| 10 - -----; | 30 - -----; |
| 11 - Entrée eau froide sanitaire ; | 31 - Vanne de sécurité du ballon ; |
| 12 - Vanne d'arrêt combustible (sur demande) ; | 32 - Vanne d'arrêt ; |
| 13 - Collecteur INAIL (sur demande) ; | 33 - Vanne de réglage du débit (à effectuer par l'installateur) ; |
| 14 - Vanne de sécurité INAIL (sur demande) ; | 34 - Adoucisseur anti-calcaire (à effectuer par l'installateur) ; |
| 15 - Manomètre INAIL (sur demande) ; | 35 - Vanne de retenue (à effectuer par l'installateur) ; |
| 16 - Thermomètre INAIL (sur demande) ; | 36 - Utilisation eau froide ; |
| 17 - Pressostat de pression minimum INAIL (sur demande) ; | 37 - Filtre d'impuretés (à effectuer par l'installateur) ; |
| 18 - Pressostat de pression maximum INAIL (sur demande) ; | 38 - Réducteur de pression (à effectuer par l'installateur) ; |
| 19 - Thermostat de sécurité INAIL (sur demande) ; | 39 - Sonde de départ solaire S1 (depuis centrale solaire) ; |
| 20 - Vase d'expansion (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ; | 40 - Sonde de départ solaire S3 (depuis centrale solaire) ; |
| | 41 - Mitigeur thermostatique (à effectuer par l'installateur) ; |
| | 42 - Vidange (à effectuer par l'installateur) ; |

Figure 4-2 - Schéma de fonctionnement AGUAstore avec chauffe-eau AGUADENS 37

4 - FONCTIONNEMENT

4.1.1 - Performances du serpentin supérieur

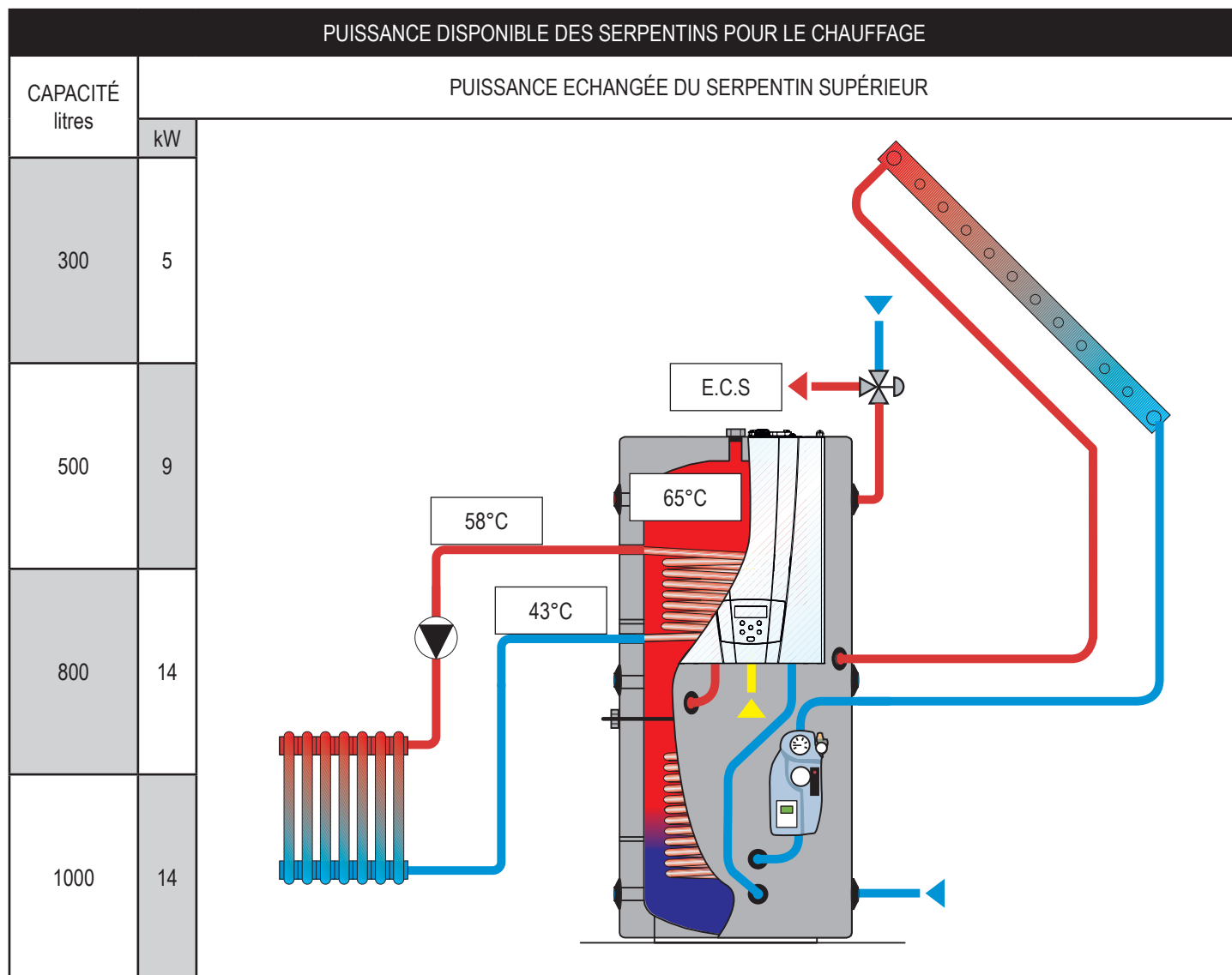
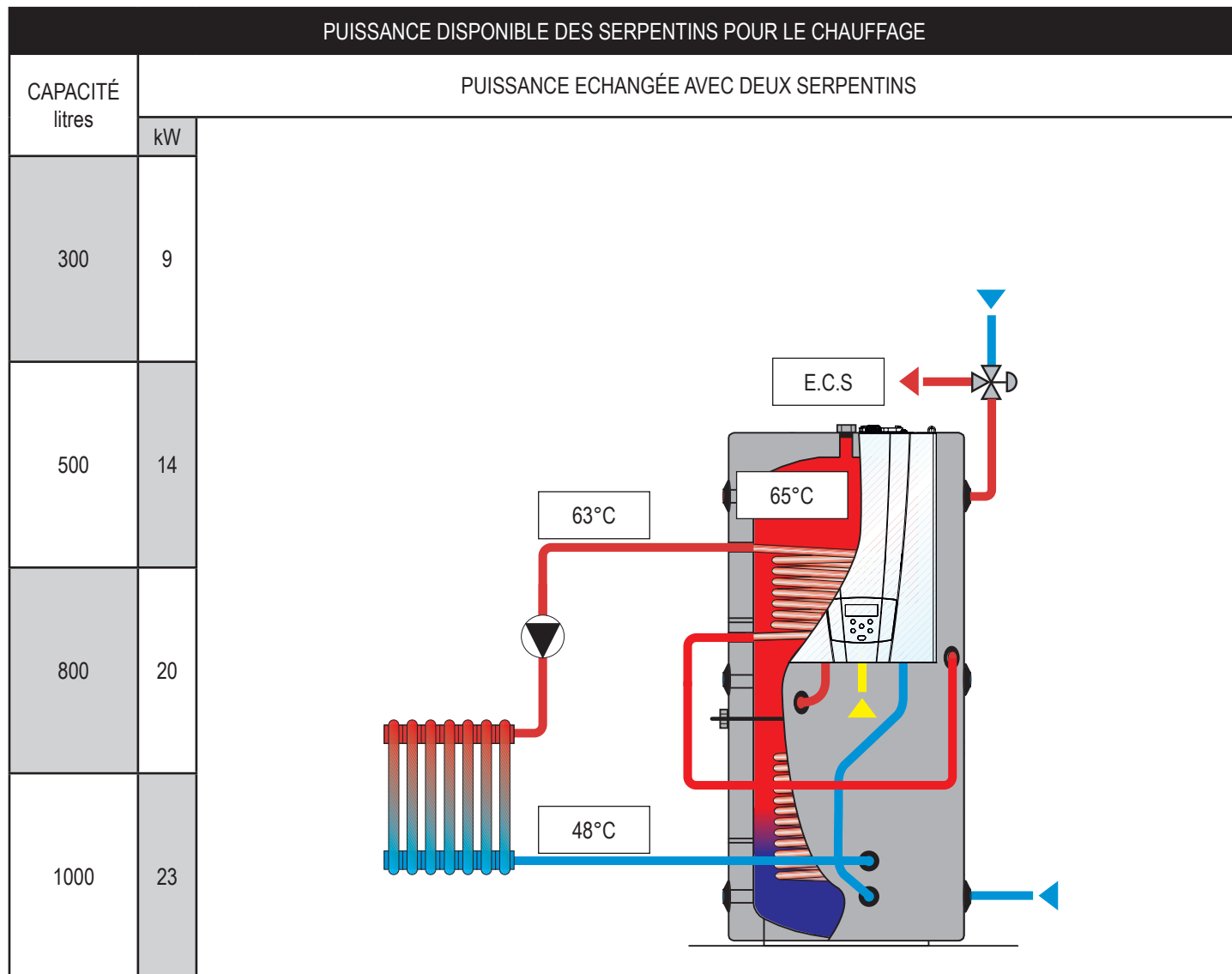


Figure 4-3 - Performances du serpentin supérieur aux conditions indiquées

4 - FONCTIONNEMENT

4.1.2 - Performances des deux serpentins



Conditions: Temp. stockage 65°C - Δt départ et retour 15°C - Temp. départ avec 2 serpentins 63°C.

Figure 4-4 - Performances des deux serpentins aux conditions indiquées

5 - INSTALLATION

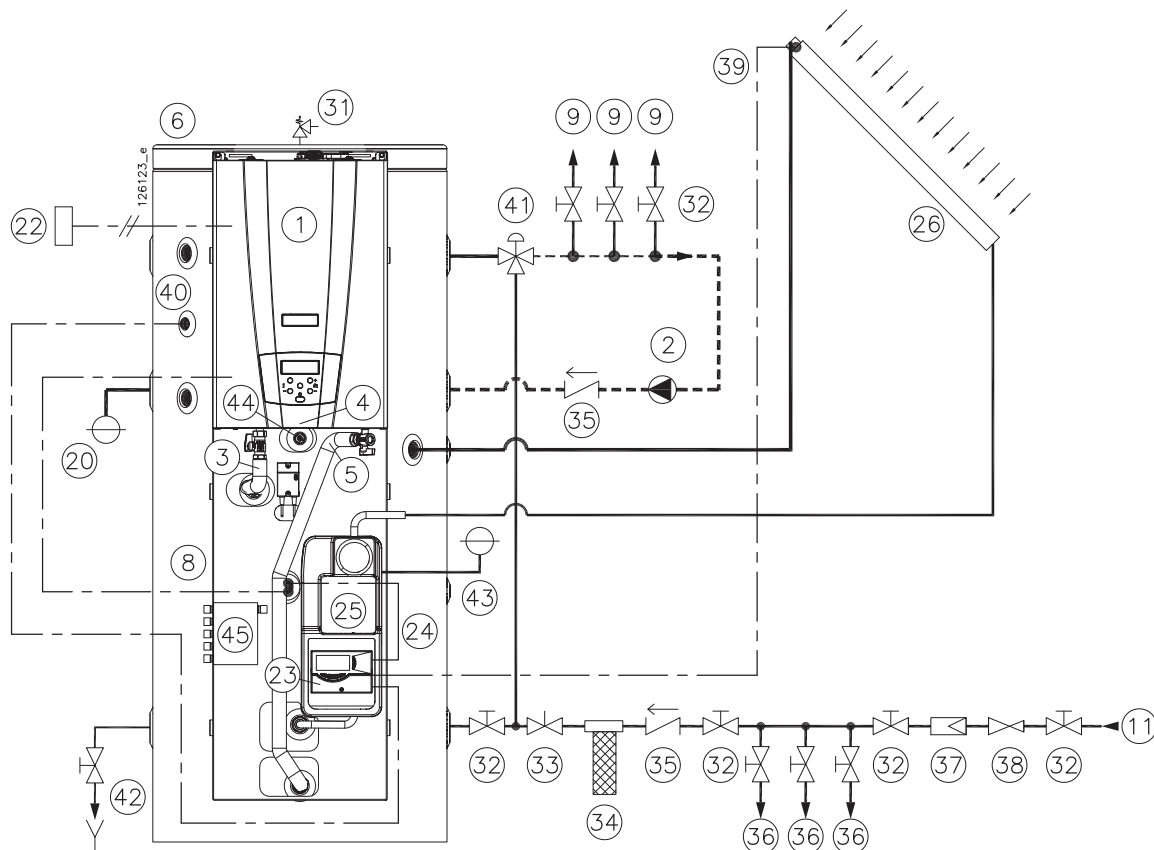
5.1 - Exemples d'installation



ATTENTION ! Pour la production d'eau chaude sanitaire, ce ballon doit être associé à un chauffe-eau COSMOGAS. Avant de procéder à l'installation, il est obligatoire d lire attentivement le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien du chauffe-eau.

Illustration de quelques exemples de schémas de raccordement hydraulique :

Exemple de raccordement entre chauffe-eau modèle **AGUADENS 16** ou **22** et ballon **AGUAstore** (Voir fig. 5-1).



NB EXEMPLES D'INSTALLATION - Sur ce ballon le chauffe-eau est monté adossé au ballon et il est possible de l'équiper d'un kit de raccordement hydraulique et d'un groupe solaire montés sur la bride de support. Dans ce cas, les positions de la centrale solaire, du groupe solaire et du chauffe-eau seront sur le ballon.

LÉGENDE de la figure 5-1

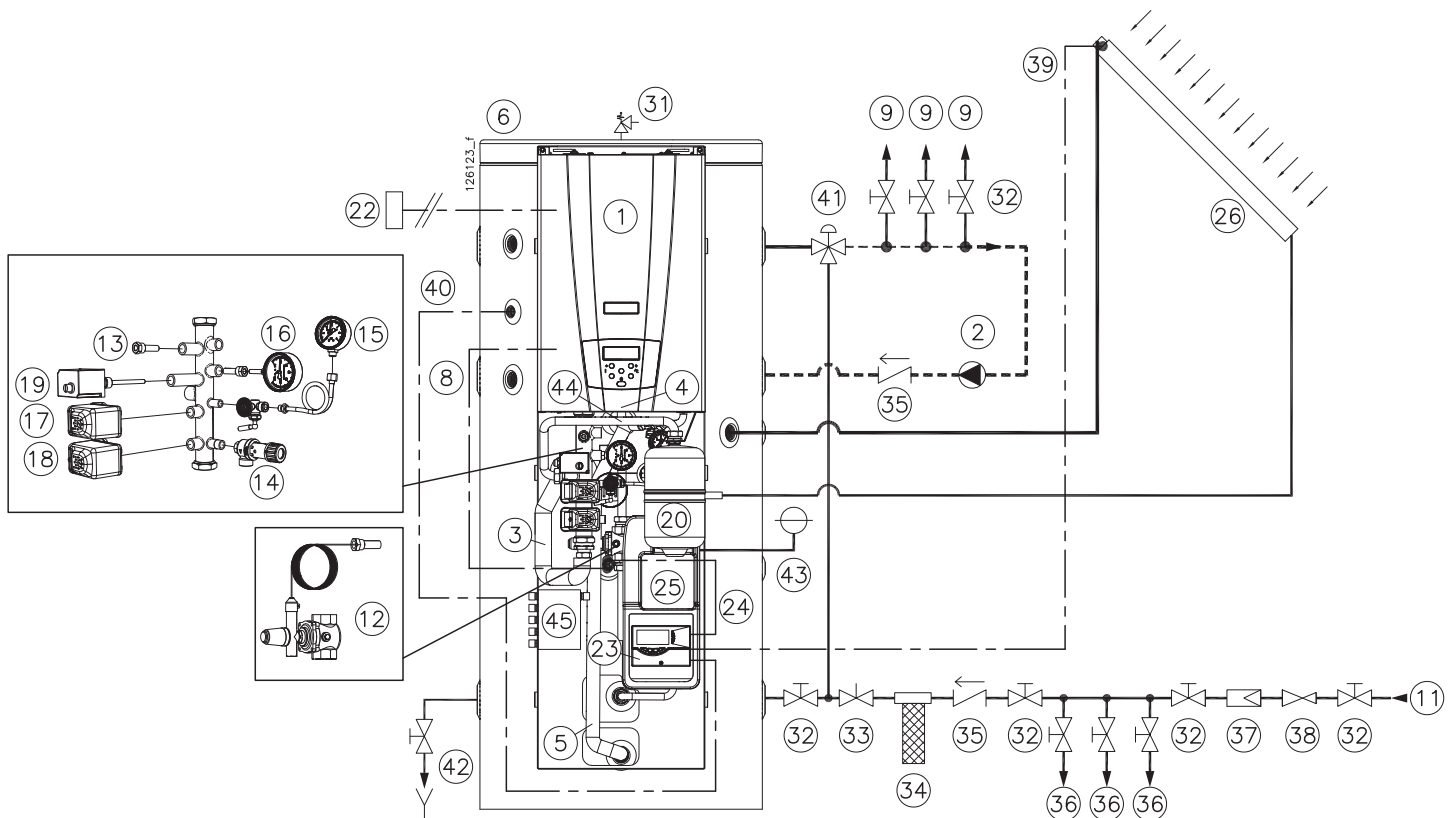
- 1 - Chauffe-eau COSMOGAS ;
- 2 - Pompe de recirculation (à effectuer par l'installateur) ;
- 3 - Sortie eau chaude du chauffe-eau ;
- 4 - Entrée gaz ;
- 5 - Entrée eau froide du chauffe-eau ;
- 6 - Ballon modèle AGUAstore ;
- 7 - -----;
- 8 - Sonde ballon pour chauffe-eau ;
- 9 - Utilisations sanitaires ;
- 10 - -----;
- 11 - Entrée eau froide sanitaire ;
- 12 - -----;
- 13 - -----;
- 14 - -----;
- 15 - -----;
- 16 - -----;
- 17 - -----;
- 18 - -----;
- 19 - -----;
- 20 - Vase d'expansion (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ;
- 21 - -----;

- 22 - Commande à distance (sur demande) ;
- 23 - Centrale solaire (sur demande) ;
- 24 - Sonde solaire du ballon S2 (depuis centrale solaire) ;
- 25 - Groupe de charge et sécurité solaire (sur demande) ;
- 26 - Panneaux solaires (sur demande) ;
- 27 - -----;
- 28 - -----;
- 29 - -----;
- 30 - -----;
- 31 - Vanne de sécurité du ballon ;
- 32 - Vanne d'arrêt ;
- 33 - Vanne de réglage du débit (à effectuer par l'installateur) ;
- 34 - Adoucisseur anti-calcaire (à effectuer par l'installateur) ;
- 35 - Vanne de retenue (à effectuer par l'installateur) ;
- 36 - Utilisation eau froide ;
- 37 - Filtre d'impuretés (à effectuer par l'installateur) ;
- 38 - Réducteur de pression (à effectuer par l'installateur) ;
- 39 - Sonde de départ solaire S1 (depuis centrale solaire) ;
- 40 - Sonde de départ solaire S3 (depuis centrale solaire) ;
- 41 - Mitigeur thermostatique (à effectuer par l'installateur) ;
- 42 - Vidange (à effectuer par l'installateur) ;
- 43 - Vase d'expansion solaire (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ;
- 44 - Anode électronique

Figure 5-1 - Raccordement entre chauffe-eau AGUADENS 16 ou 22 et ballon AGUAstore.

5 - INSTALLATION

Exemple de raccordement entre chauffe-eau modèle **AGUADENS 37** et ballon type **AGUAstore** (Voir fig. 5-2).



NB EXEMPLES D'INSTALLATION - Sur ce ballon le chauffe-eau est monté adossé au ballon et il est possible de l'équiper d'un kit de raccordement hydraulique, d'un kit INAIL et d'un groupe solaire montés sur la bride de support. Dans ce cas, les positions de la centrale solaire, du groupe solaire et du chauffe-eau seront sur le ballon.

LÉGENDE de la figure 5-2

- | | |
|---|--|
| <p>1 - Chauffe-eau COSMOGAS ;
 2 - Pompe de recirculation (à effectuer par l'installateur) ;
 3 - Sortie eau chaude du chauffe-eau ;
 4 - Entrée gaz ;
 5 - Entrée eau froide du chauffe-eau ;
 6 - Ballon modèle AGUAstore ;
 7 - ----- ;
 8 - Sonde ballon (depuis chauffe-eau) ;
 9 - Utilisations sanitaires ;
 10 - ----- ;
 11 - Entrée eau froide sanitaire ;
 12 - Vanne d'arrêt combustible (sur demande) ;
 13 - Collecteur INAIL (sur demande) ;
 14 - Vanne de sécurité INAIL (sur demande) ;
 15 - Manomètre INAIL (sur demande) ;
 16 - Thermomètre INAIL (sur demande) ;
 17 - Pressostat de pression minimum INAIL (sur demande) ;
 18 - Pressostat de pression maximum INAIL (sur demande) ;
 19 - Thermostat de sécurité INAIL (sur demande) ;
 20 - Vase d'expansion (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ;
 21 - ----- ;
 22 - Commande à distance (sur demande) ;</p> | <p>23 - Centrale solaire (sur demande) ;
 24 - Sonde solaire du ballon S2 (depuis centrale solaire) ;
 25 - Groupe de charge et sécurité solaire (sur demande) ;
 26 - Panneaux solaires (sur demande) ;
 27 - ----- ;
 28 - ----- ;
 29 - ----- ;
 30 - ----- ;
 31 - Vanne de sécurité du ballon ;
 32 - Vanne d'arrêt ;
 33 - Vanne de réglage du débit (à effectuer par l'installateur) ;
 34 - Adoucisseur anti-calcaire (à effectuer par l'installateur) ;
 35 - Vanne de retenue (à effectuer par l'installateur) ;
 36 - Utilisation eau froide ;
 37 - Filtre d'impuretés (à effectuer par l'installateur) ;
 38 - Réducteur de pression (à effectuer par l'installateur) ;
 39 - Sonde de départ solaire S1 (depuis centrale solaire) ;
 40 - Sonde de départ solaire S3 (depuis centrale solaire) ;
 41 - Mitigeur thermostatique (à effectuer par l'installateur) ;
 42 - Vidange (à effectuer par l'installateur) ;
 43 - Vase d'expansion solaire (à prévoir et à effectuer par l'installateur) ;
 44 - Anode électronique</p> |
|---|--|

Figure 5-2 - Raccordement entre chauffe-eau AGUADENS 37 et ballon AGUAstore.

5 - INSTALLATION

5.2 - Distances minimums de respect

Aussi bien pour l'installation que pour l'entretien, il est nécessaire de laisser des espaces libres autour du ballon comme illustré dans la figure 5-3.

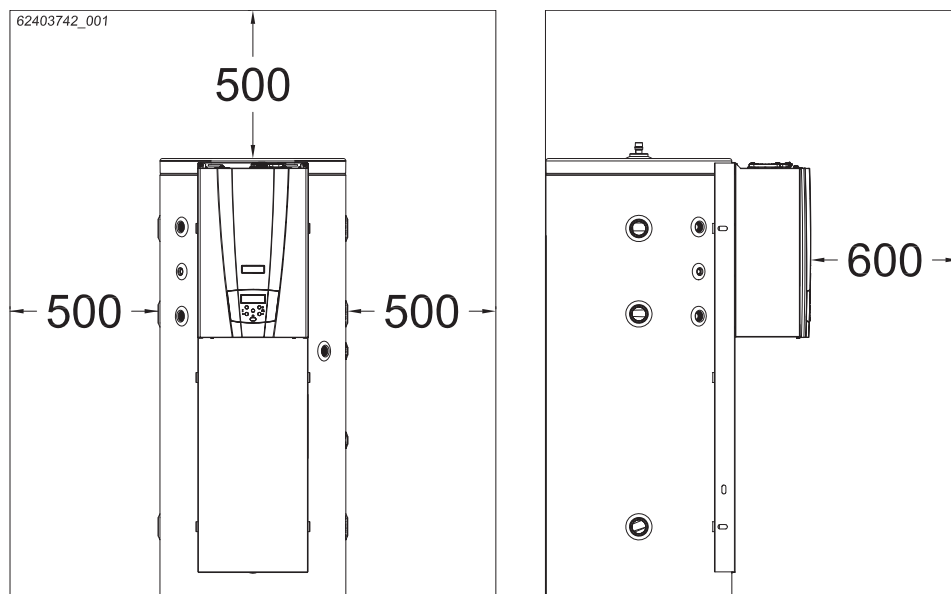


Figure 5-3 - Distances minimums de respect

5.3 - Choix du lieu d'installation



ATTENTION ! L'appareil doit absolument être installé sur une surface horizontale qui en supporte le poids. Considérer le poids en service du ballon (voir chapitre 8 caractéristiques techniques) plus le chauffe-eau, les deux, pleins d'eau (pour les références du chauffe-eau, voir manuel d'installation de celui-ci).

Définir le local et la position adéquate pour l'installation, en tenant compte des facteurs suivants :

- dimensions et poids de l'appareil ;
- raccordement de l'alimentation hydraulique ;
- raccordement de l'installation de l'eau chaude sanitaire ;
- éventuel raccordement de la vidange du ballon (conseillé) ;
- éventuel raccordement de la vidange de la vanne de sécurité du ballon (conseillé) ;
- éventuel raccordement de la vidange de la vanne de sécurité du chauffe-eau (conseillé) ;
- branchement à l'alimentation électrique de l'anode électronique (à effectuer par l'installateur) ;

Pour ce qui concerne les raccordements du chauffe-eau, voir ce qui est reporté dans le manuel d'installation de celui-ci.

☞ Cet appareil doit être installé dans un lieu où toute fuite d'eau provenant de celui-ci, des connexions entre les tuyaux ou de l'éventuelle vidange de la vanne de sécurité, ne puisse pas causer de dommages aux matériaux ou aux choses présents en dessous.

5.4 - Anode électronique



ATTENTION ! Pour protéger le ballon contre la corrosion, la présence et le bon fonctionnement de l'anode électronique sont indispensables.

L'anode électronique est fourni déjà installé et branché en usine. La position de l'anode électronique sur le ballon est indiquée au chapitre 3. Pour un fonctionnement correct de celui-ci, il faut que l'installateur effectue le branchement de l'alimentation électrique comme reporté au chapitre 5.2.1.1 et la mise à la terre comme reporté au chapitre 5.5. Pour vérifier le bon fonctionnement de l'anode électronique, suivre ce qui est reporté au chapitre 7.1.1.

5.5 - Mise à la terre du ballon



ATTENTION ! Pour un fonctionnement correct de l'anode électronique, il est obligatoire d'effectuer la « mise à la terre » du ballon. Si la mise à la terre n'est pas effectuée correctement, il est impossible de garantir la protection du réservoir.

5 - INSTALLATION

5.6 - Montage de l'appareil

Accrocher le chauffe-eau aux boulons de support prévus à cet effet et présents sur la tôle de support (voir Figure 5-4).

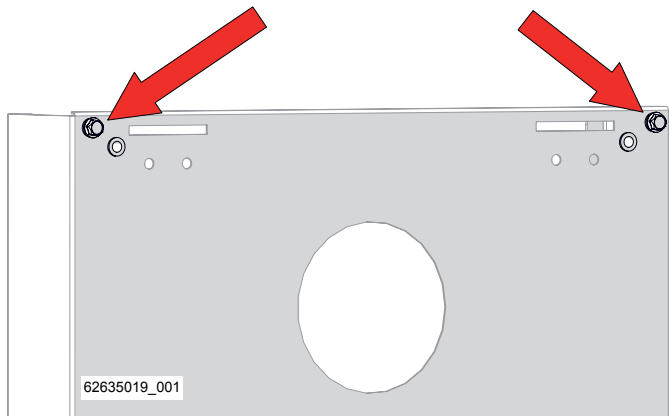


Figure 5-4 - Boulons de support du chauffe-eau

5.7 - Raccordement hydraulique avec AGUADENS 16-22

Pour le raccordement hydraulique entre le ballon et les appareils modèle AGUADENS 16 et 22, il est possible de demander un KIT spécial :

modèle 300 + AGUADENS 16-22 = 62660030 ;

modèles 500/800/1000 + AGUADENS 16-22 = 62660031 ;

Procéder au raccordement en veillant à bien utiliser les joints corrects (voir Figure 5-5).

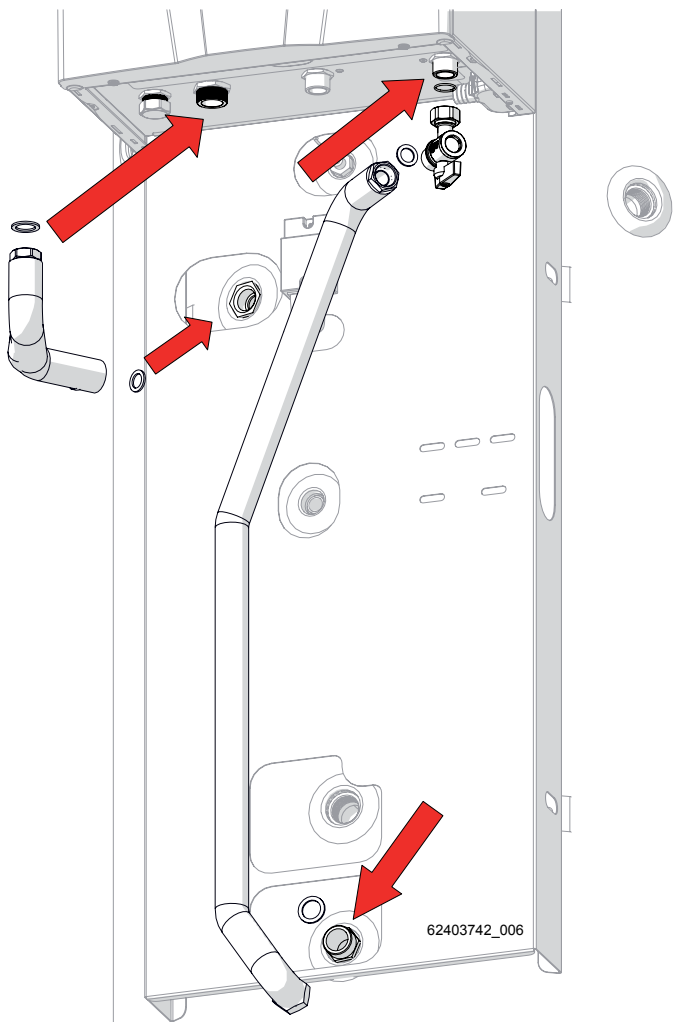


Figure 5-5 - Installation des tuyaux AGUADENS 16-22

5 - INSTALLATION

5.8 - Raccordement hydraulique avec AGUADENS 37

Pour le raccordement hydraulique entre le ballon et les appareils modèle AGUADENS 37, il est possible de demander un KIT spécial :

modèle 300 + AGUADENS 37 = 62630261 ;
modèles 500/800/1000 + AGUADENS 37 = 62630260 ;

Procéder au raccordement selon l'ordre indiqué en veillant à bien utiliser les joints corrects (voir Figure 5-6).

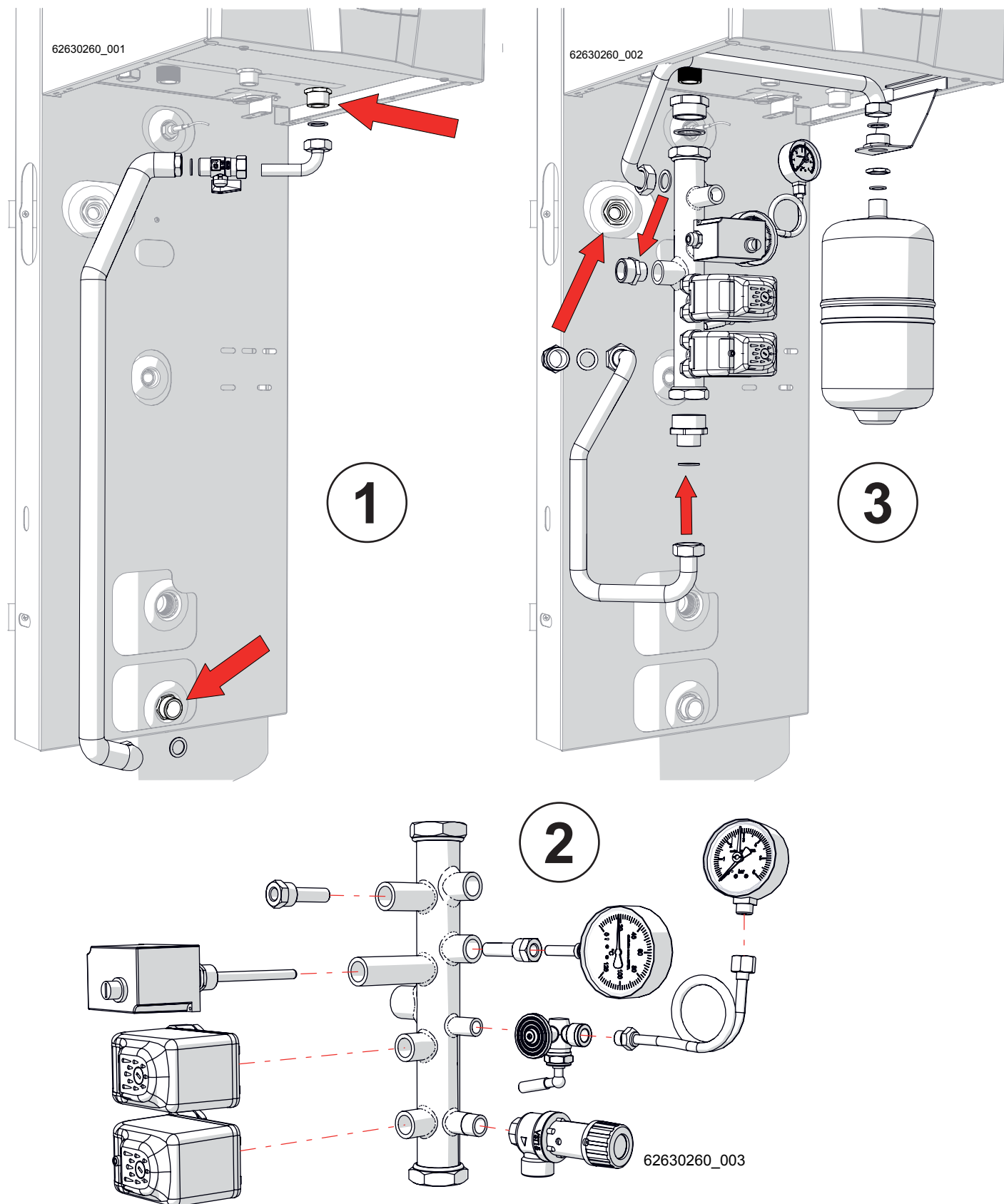


Figure 5-6 - Phases d'installation des tuyaux AGUADENS 37 (suite page suivante)

5 - INSTALLATION

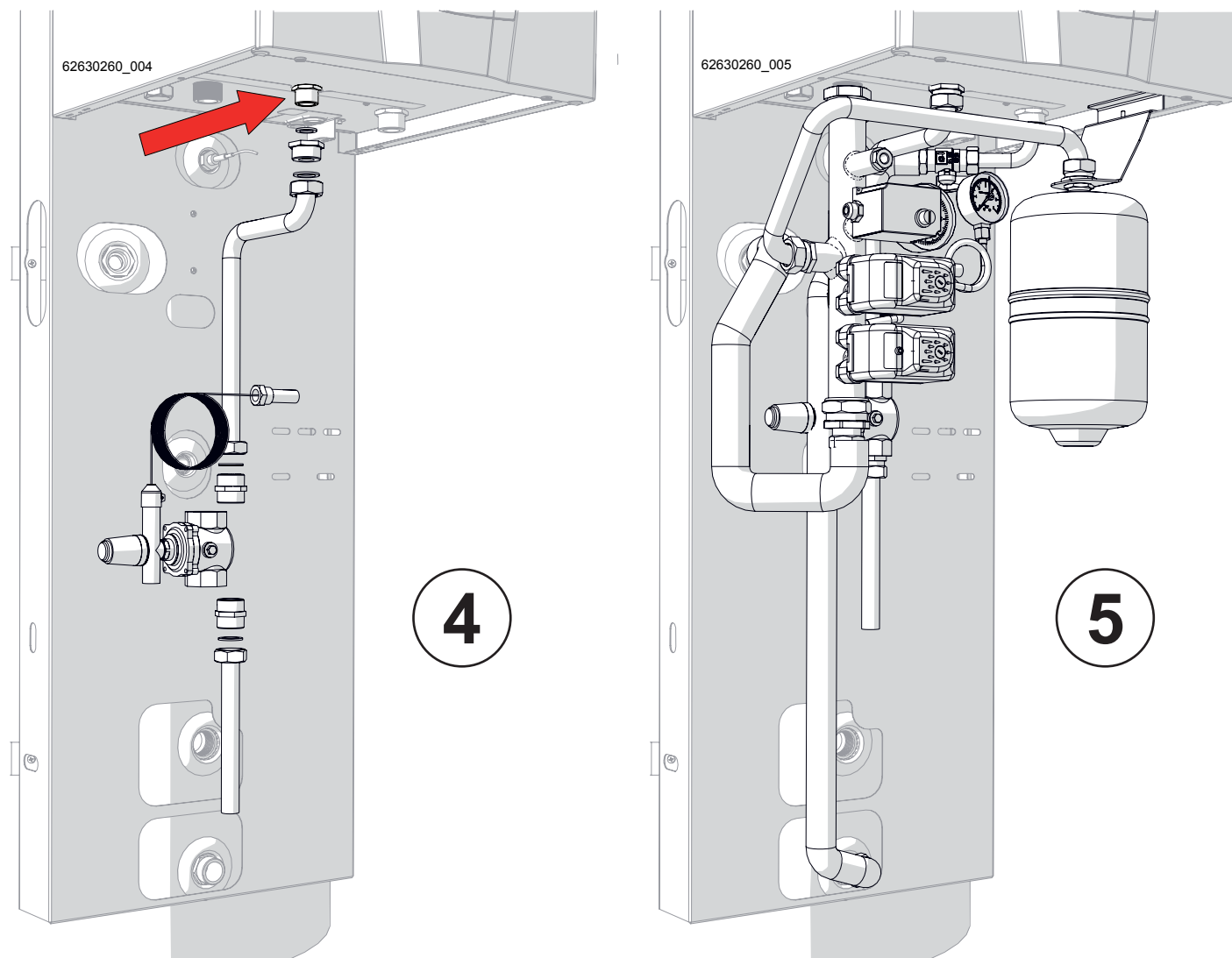


Figure 5-6 - Phases d'installation des tuyaux AGUADENS 37 (suite de la page précédente)

5.9 - Raccordement hydraulique du groupe solaire (sur demande)

Procéder au raccordement comme indiqué (voir Figure 5-7). Pour le branchement électrique, suivre les instructions présentes avec le groupe solaire.

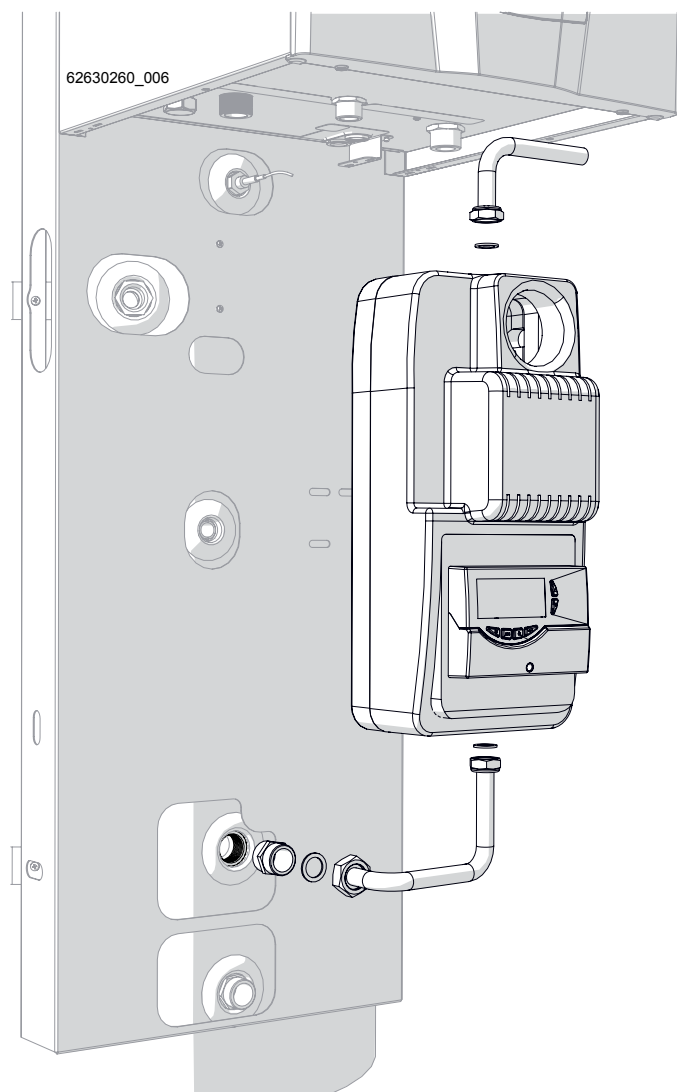


Figure 5-7 - Installation du groupe solaire

5.10 - Sondes d'identification et de positionnement de l'installation



ATTENTION ! Pour un fonctionnement correct de l'installation, toutes les sondes doivent être insérées dans les gaines porte-bulbe jusqu'à la butée de fin de logement.

La sonde du ballon est fournie déjà insérée dans son logement. Procéder au raccordement de la sonde du ballon sur la carte de connexion du chauffe-eau en suivant les indications du manuel d'installation fourni avec ce dernier.



ATTENTION !!! Les puits de sonde sont équipés d'un ressort pour recevoir jusqu'à trois sondes de température.

5 - INSTALLATION

5.11 - Branchements électriques



ATTENTION ! La sécurité électrique de l'appareil n'est atteinte que lorsque celui-ci est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et effectuée conformément aux normes de sécurité en vigueur.

Cette condition de sécurité est fondamentale et doit être vérifiée. En cas de doute, demander un contrôle soigné de l'installation électrique de la part d'un technicien professionnellement qualifié.



ATTENTION ! Avant toute opération d'installation ou d'entretien, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet et présent à proximité.

Le ballon sort de la maison avec le boîtier des branchements électriques (détail « A » de la Figure 5-8) monté sur la bride de support du chauffe-eau. Dans la Figure 5-9 sont indiquées les références pour effectuer les différents branchements sur le bornier. Les branchements doivent être effectués par l'installateur.

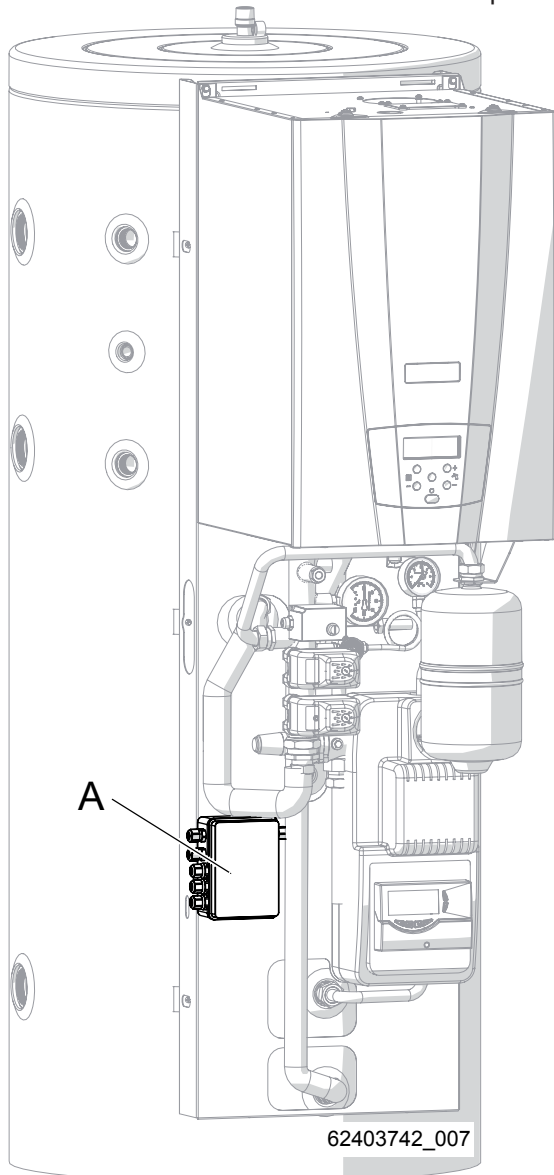


Figure 5-8 - Position du boîtier de dérivation

5.11.1 - Branchement du câble d'alimentation

Pour le branchement du câble d'alimentation électrique, procéder comme ci-dessous (se référer à la Figure 5-9) :



ATTENTION ! Débrancher l'alimentation électrique de l'installation, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet.

- 1.- Utiliser un câble tripolaire à double isolation, avec une section minimum de 1,5 mm² ;
- 2.- Démontez le couvercle du boîtier de dérivation (détail « A » de la Figure 5-8) ;
- 3.- Passer le câble d'alimentation à travers le passe-câble « C » ;
- 4.- Dénuder le câble. Le câble de terre (jaune/vert) doit dépasser de 20 mm par rapport aux deux autres câbles ;
- 5.- Brancher le câble jaune-vert sur la borne « 3 » PE ;
- 6.- Brancher le câble marron (Phase) sur la borne « 1 » L1 ;
- 7.- Brancher le câble bleu (Neutre) sur la borne « 2 » N.

5.11.2 - Raccordement du chauffe-eau

Pour le raccordement du chauffe-eau, procéder comme ci-dessous (se référer à la Figure 5-9) :



ATTENTION ! Débrancher l'alimentation électrique de l'installation, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet.

- 1.- Utiliser un câble tripolaire à double isolation, avec une section minimum de 1,5 mm² ;
- 2.- Démontez le couvercle du boîtier de dérivation (détail « A » de la Figure 5-8) ;
- 3.- Passer le câble d'alimentation à travers le passe-câble « D » ;
- 4.- Dénuder le câble. Le câble de terre (jaune/vert) doit dépasser de 20 mm par rapport aux deux autres câbles ;
- 5.- Brancher le câble jaune-vert sur la borne « 6 » (symbole de terre) ;
- 6.- Brancher le câble marron (Phase) sur la borne « 4 » L ;
- 7.- Brancher le câble bleu (Neutre) sur la borne « 5 » N.
- 8.- Pour le raccordement de l'autre extrémité du câble sur le chauffe-eau, se référer au manuel d'installation fourni avec ce dernier.

5.11.3 - Éventuel raccordement du groupe solaire

Pour le raccordement du groupe solaire (si présent), procéder comme ci-dessous (se référer à la Figure 5-9) :



ATTENTION ! Débrancher l'alimentation électrique de l'installation, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet.


- 1.- Utiliser un câble tripolaire à double isolation, avec une section minimum de 1,5 mm² ;
- 2.- Démontez le couvercle du boîtier de dérivation (détail « A » de la Figure 5-8) ;
- 3.- Passer le câble d'alimentation à travers le passe-câble « E » ;
- 4.- Dénuder le câble. Le câble de terre (jaune/vert) doit dépasser de 20 mm par rapport aux deux autres câbles ;

5 - INSTALLATION

- 5.- Brancher le câble jaune-vert sur la borne « 9 » (symbole de terre) ;
- 6.- Brancher le câble marron (Phase) sur la borne « 7 » L ;
- 7.- Brancher le câble bleu (Neutre) sur la borne « 8 » N ;
- 8.- Pour le raccordement de l'autre extrémité du câble sur le chauffe-eau, se référer au manuel d'installation fourni avec le groupe solaire.

5.11.4 - Éventuel raccordement de la pompe extérieure

Pour le raccordement de la pompe extérieure (si présente), procéder comme ci-dessous (se référer à la Figure 5-9) :

 **ATTENTION ! Débrancher l'alimentation électrique de l'installation, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet.**

- 1.- Utiliser un câble tripolaire à double isolation, avec une section minimum de 1,5 mm² ;
- 2.- Démontez le couvercle du boîtier de dérivation (détail « A » de la Figure 5-8) ;
- 3.- Passer le câble à travers le passe-câble « F » ;
- 4.- Dénuder le câble. Le câble de terre (jaune/vert) doit dépasser de 20 mm par rapport aux deux autres câbles ;
- 5.- Brancher le câble jaune-vert sur la borne « 12 » (symbole de terre) ;
- 6.- Brancher le câble marron (Phase) sur la borne « 10 » L ;
- 7.- Brancher le câble bleu (Neutre) sur la borne « 11 » N ;
- 8.- Brancher l'autre extrémité du câble sur la pompe.

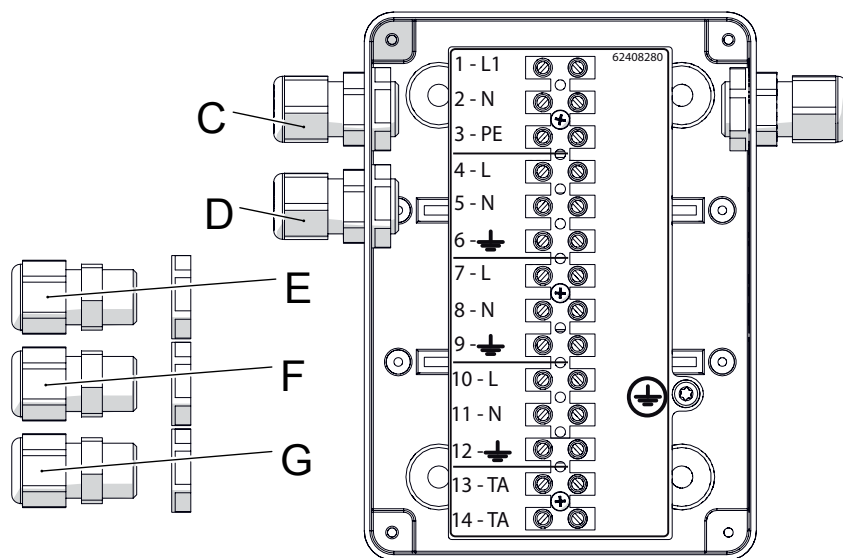
5.11.5 - Éventuel raccordement du contrôle de la pompe extérieure

Pour la gestion de la pompe extérieure (si présente), il est possible de raccorder un dispositif de contrôle (minuteur, etc.). Pour le raccordement, procéder comme ci-dessous (se référer à la Figure 5-9) :



ATTENTION ! Débrancher l'alimentation électrique de l'installation, moyennant l'interrupteur prévu à cet effet.

- 1.- Utiliser un câble bipolaire à double isolation avec une section minimum de 1,5 mm² ;
- 2.- Démontez le couvercle du boîtier de dérivation (détail « A » de la Figure 5-8) ;
- 3.- Passer le câble à travers le passe-câble « G » ;
- 6.- Brancher le câble sur les bornes « 13 » et « 14 » TA.



62612806_001

Légende de la figure 5-9

- C.- Entrée du câble d'alimentation depuis réseau ;
- D.- Entrée du câble d'alimentation depuis chauffe-eau ;
- E.- Entrée du câble d'alimentation de l'éventuel groupe solaire ;
- F.- Entrée du câble d'alimentation de l'éventuelle pompe ;
- G.- Entrée du câble de raccordement de l'éventuel thermostat d'ambiance ;

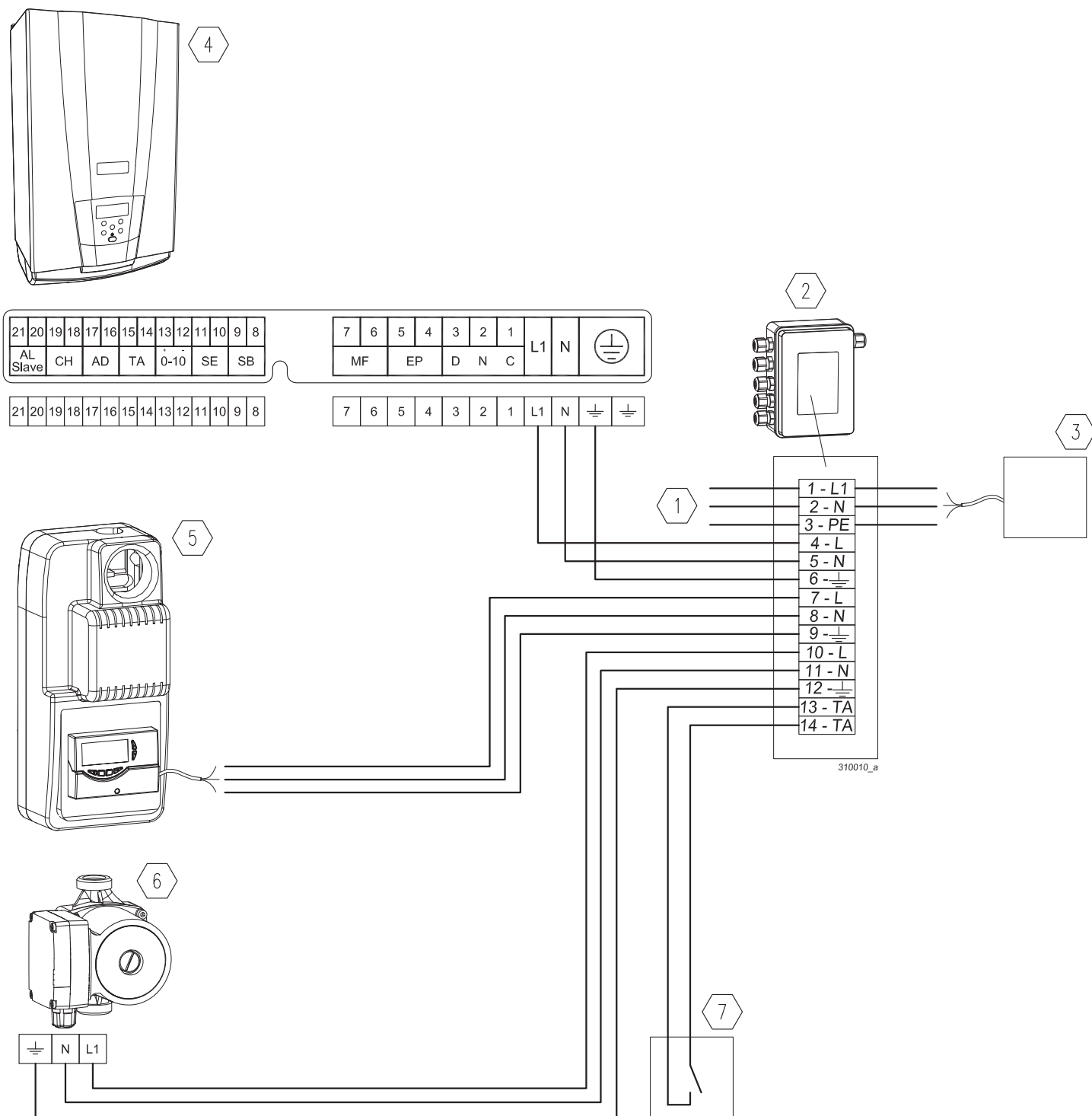
Légende des contacts électriques

- 1.- L1 = Ligne d'alimentation électrique de réseau ;
- 2.- N = Neutre d'alimentation électrique de réseau ;
- 3.- PE = Contact de Terre de réseau ;
- 4.- L = Ligne d'alimentation du Chauffe-eau ;
- 5.- N = Neutre d'alimentation du Chauffe-eau ;
- 6.- Symbole de terre = Terra du Chauffe-eau ;
- 7.- L = Ligne d'alimentation de l'éventuel groupe solaire ;
- 8.- N = Neutre d'alimentation de l'éventuel groupe solaire ;
- 9.- Symbole de terre = Terra de l'éventuel groupe solaire ;
- 10.- L = Ligne d'alimentation de l'éventuelle pompe ;
- 11.- N = Neutre d'alimentation de l'éventuelle pompe ;
- 12.- Symbole de terre = Terra de l'éventuelle pompe ;
- 13.- TA = Raccordement de l'éventuel Thermostat d'ambiance ;
- 14.- TA = Raccordement de l'éventuel Thermostat d'ambiance ;

Figure 5-9 - Boîtier des branchements électriques

5 - INSTALLATION

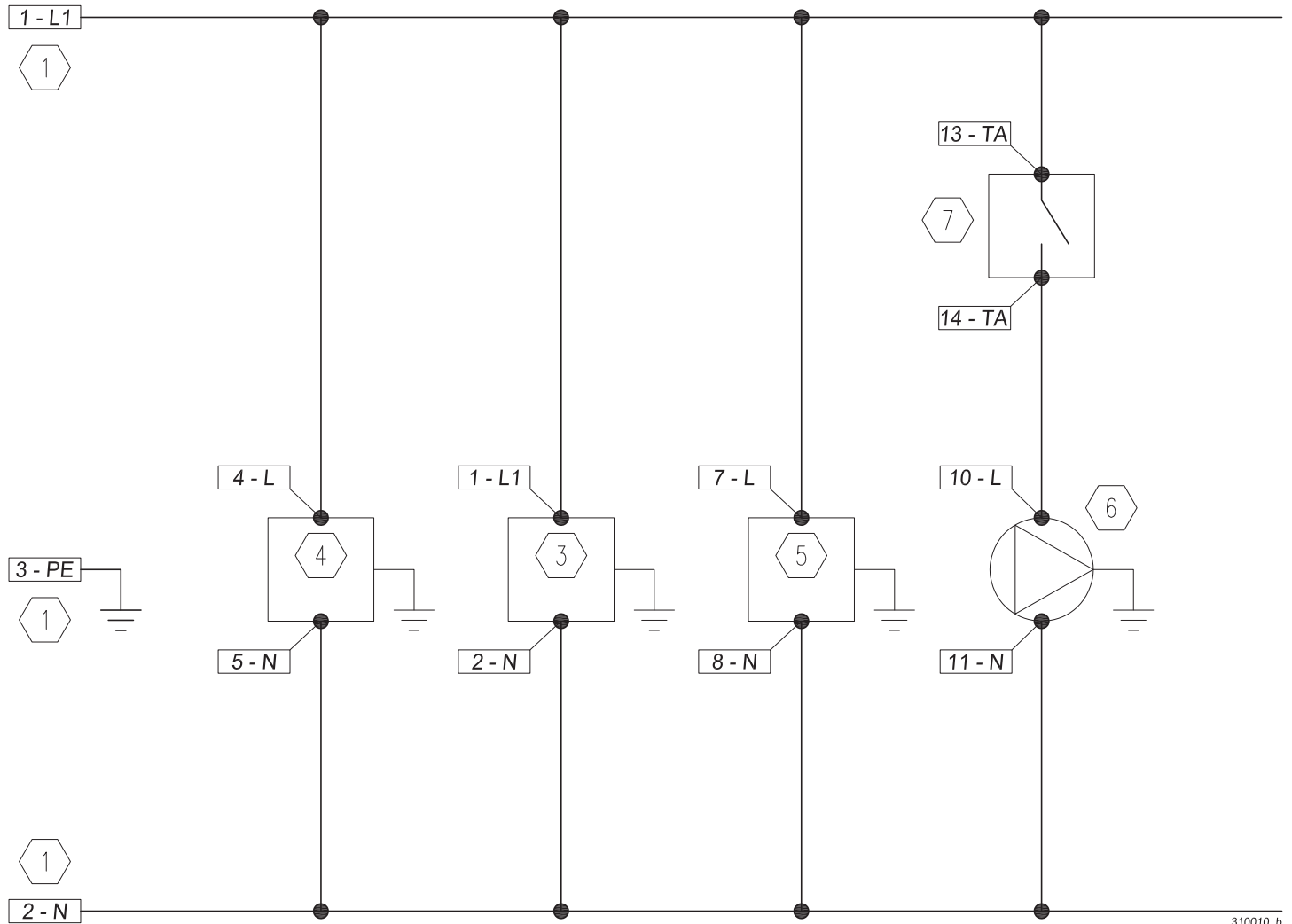
5.12 - Schéma électrique multifilaire



- 1 - Alimentation électrique;
- 2 - Panneau de connexion électrique;
- 3 - Anode électronique;
- 4 - Chauffe-eau;
- 5 - Groupe solaire possible;
- 6 - Possible pompe auxiliaire pour circuit de chauffage
- 7 - Possible thermostat de commande de pompe auxiliaire pour circuit de chauffage

Figure 5-10 - Schéma électrique multifilaire

5.13 - Schéma électrique fonctionnel



310010_b

Légende contact:

- 1-L1 = Phase alimentation électrique / alimentation anode électronique;
- 2-N = Neutre alimentation électrique / alimentation anode électronique;
- 3-PE = Terre;
- 4-L - Phase alimentation chauffe-eau;
- 5-N - Neutre alimentation chauffe-eau;
- 6-symbole de terre - Terre alimentation chauffe-eau;
- 7-L - Phase alimentation groupe solaire possible;
- 8-N - Neutre alimentation groupe solaire possible;
- 9-symbole de terre - Terre alimentation groupe solaire possible;
- 10-L - Phase alimentation possible pompe pour circuit de chauffage;
- 11-N - Neutre alimentation possible pompe pour circuit de chauffage;
- 12-symbole de terre - Terre alimentation possible pompe pour circuit de chauffage;
- 13-TA - Connexion thermostat de contrôle possible pompe pour circuit de chauffage;
- 14-TA - Connexion thermostat de contrôle possible pompe pour circuit de chauffage;

Figure 5-11 - Schéma électrique fonctionnel

6 - UTILISATION

6.1 - Indications importantes



ATTENTION ! Nous vous rappelons que le montage, le réglage et l'entretien des raccordements électriques et hydrauliques ne peuvent être effectués que par un technicien professionnellement qualifié.

- ☞ En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, il faut désactiver l'appareil, éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser à un technicien professionnellement qualifié.
- ☞ Afin de garantir l'efficacité de l'appareil et son bon fonctionnement, il est indispensable de faire effectuer par un technicien professionnellement qualifié l'entretien périodique.
- ☞ Le technicien expliquera à l'utilisateur le fonctionnement de l'appareil.
- ☞ L'utilisateur doit connaître les procédures de remplissage et vidange de l'installation.

6.2 - Comportement en cas de pannes

Fuite d'eau

- ☞ Fermer le robinet principal de l'eau froide de l'habitation ;
- ☞ Appeler un technicien professionnellement qualifié.

6.3 - Opérations précédant la mise en service

6.3.1 - Contrôle de l'ouverture des robinets

Les éventuelles vannes situées sur l'eau froide et chaude doivent être ouvertes.

6.4 - Tableau de commande

Le ballon n'est pas équipé de tableau de commande, pour tout réglage suivre ce qui est reporté dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien du chauffe-eau/chaudière associé.

6.5 - Procédure d'allumage

Voir ce qui est reporté dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien du chauffe-eau/chaudière associé.

6.6 - Procédure d'extinction

Si le ballon doit rester inutilisé pendant une période de temps relativement brève (quelques semaines et dans tous les cas sans qu'il n'y ait de risque de gel), il suffit d'éteindre le chauffe-eau/chaudière comme reporté dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien. Si pendant cette période de non utilisation il y a un risque de gel, effectuer la vidange de l'installation en procédant comme ci-dessous :

- ☞ Suivre la procédure de vidange du circuit sanitaire comme au chapitre 7.1.2 ;

6.7 - Protection antigel



ATTENTION ! Le service de protection antigel de l'appareil raccordé au ballon ne peut pas garantir la protection antigel du ballon, de l'installation de chauffage, de l'installation sanitaire, ni même du bâtiment servi ou des parties de celui-ci.

Si le ballon n'est pas utilisé pendant une longue période de temps (plus d'un an), il est conseillé de le vider en suivant la procédure du chapitre 7.1.2.

6.8 - Anomalies pendant le fonctionnement

Au cas où la production d'eau chaude sanitaire n'aurait pas lieu, vérifier que :

- ☞ Le chauffe-eau/chaudière ne soit pas bloqué ;



ATTENTION ! Si après ces contrôles l'eau sanitaire est encore froide, ne pas tenter de résoudre le problème tout seul, mais appeler un technicien professionnellement qualifié.

6.9 - Anti-légionelles

Pour la préparation de l'eau chaude sanitaire, le ballon doit être raccordé à un appareil grâce auquel un cycle de désinfection contre la bactérie de la légionellose est prévu. Ce cycle prévoit d'amener le ballon à une température de 60°C (température à laquelle la bactérie de la légionelle meurt) après 2 heures d'alimentation électrique et au moins une fois par semaine. Pour cela, l'eau (à certains moments) peut arriver à l'utilisateur à une température plus élevée que celle réglée moyennant la commande prévue à cet effet.



ATTENTION ! Pour tout renseignement relatif au cycle de désinfection anti-légionelles, suivre les instructions reportées dans le manuel du chauffe-eau.



ATTENTION ! Une température de l'eau supérieure à 51°C peut causer des dommages, même permanents, aux personnes et aux choses. Les enfants, les personnes âgées et les personnes handicapées en particulier doivent être protégés contre des risques potentiels de brûlures, en insérant des dispositifs limitant la température d'utilisation de l'eau sanitaire aux utilisateurs.

7 - ENTRETIEN

7.1 - Entretien



ATTENTION ! L'entretien de l'appareil ne doit être effectué que par un technicien professionnellement qualifié.

7.1.1 - Contrôle de l'état de l'anode électronique

Tous les ballons AGUASTORE montent de série l'anode de protection électronique. Pour un fonctionnement correct, il suffit de contrôler les leds présents sur celui-ci. Ci-dessous est reporté le tableau guidant à une lecture correcte des leds :



ATTENTION ! Sur le dispositif sont présents deux leds signalant en temps réel l'état de protection ou les éventuels dysfonctionnements. Voir le tableau suivant pour les signalisations visuelles.

L1 (ROUGE)	L2 (VERT)	ÉTAT DU DISPOSITIF	SOLUTION
ÉTEINT	ÉTEINT	Non alimenté	Vérifier l'alimentation électrique du dispositif
ÉTEINT	ALLUMÉ	En marche - Position correcte	/
ALLUMÉ	ÉTEINT	Anode en court-circuit Anode non raccordé	Vérifier que la partie métallique de l'anode ne soit pas en contact avec des parties métalliques du ballon ; Vérifier le raccordement de l'anode ; Vérifier que la mise à la terre soit correcte ;

Tableau de fonctionnement de l'anode électronique

7.1.2 - Vidange du ballon

Pour vider le ballon, procéder comme ci-dessous :

- ☞ fermer le robinet principale d'alimentation de l'eau froide sanitaire de l'habitation ;
- ☞ ouvrir tous les robinets présents, aussi bien de l'eau froide que de l'eau chaude ;
- ☞ veiller à ce qu'au moins un de ceux-ci soit à une hauteur inférieure par rapport au niveau du ballon ou bien ouvrir le robinet de vidange du ballon (si prévu, à effectuer par l'installateur) ;
- ☞ Une fois toute l'eau évacuée, refermer le robinet de vidange ;



ATTENTION !
Toute introduction d'additifs chimiques tels que antigél ou autre à l'intérieur du circuit de l'eau sanitaire est strictement interdite.



ATTENTION !
Pour ce qui concerne l'entretien du chauffe-eau associé au ballon, se référer au manuel d'installation de celui-ci.

8 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES AGUAstore	UM	300
Capacité	l	320
Fluide chauffant		Eau
Fluide chauffé		Eau
Matériau du ballon		Fe 360 + vitrification double DIN 4753
Épaisseur du ballon	mm	3
Matériau des serpentins		Fe 360 NBK
Épaisseur des serpentins	mm	2
Pression maximum des serpentins	bar	10
Surface d'échange du serpentin supérieur	m ²	0,6
Contenu d'eau du serpentin supérieur	l	4,2
Surface d'échange du serpentin inférieur	m ²	1,2
Contenu d'eau du serpentin inférieur	l	8,4
Matériau pour la couverture extérieure		PVC
Matériau pour le couvercle		ABS
Coloris de la couverture extérieure		Blanc
Coloris du couvercle		Noir
Matériau pour l'isolation		Mousse de PU rigide (sans CFC)
Épaisseur de l'isolation	mm	50
Dispersion thermique (Rég. 811/2013)	W	70
Pression maximum de service de l'eau sanitaire	bar	6
Essai hydraulique	bar	9
Température maximum de fonctionnement	°C	95
Anode de protection		Électronique
Poids à vide du ballon	kg	96
Poids avec charge pleine du ballon	kg	430
Dimensions (Diamètre x Hauteur)	mm	650 x 1532

8 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

500	800	1000
518	750	905
Eau	Eau	Eau
Eau	Eau	Eau
Fe 360 + vitrification double DIN 4753		
3	3	3
Fe 360 NBK	Fe 360 NBK	Fe 360 NBK
2	2	2
10	10	10
1,2	1,8	1,8
8,4	12,6	12,6
1,8	2,4	3,0
12,6	16,8	21,0
PVC	PVC	PVC
ABS	ABS	ABS
Blanc	Blanc	Blanc
Noir	Noir	Noir
Mousse de PU rigide (sans CFC)	Fibre de polyester (classe M1/B1)	Fibre de polyester (classe M1/B1)
50	100	100
94	127	142
6	6	6
9	9	9
95	95	95
Électronique	Électronique	Électronique
135	198	212
675	980	1150
750 x 1777	950 x 2090	990 x 2090

9 - DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La société soussignée **COSMOGAS s.r.l.**, siège social via L. Da Vinci n° 16
- 47014 MELDOLA (FC) ITALY,

DÉCLARE

sous sa propre responsabilité que le produit :

GARANTIE N°
APPAREIL MODÈLE
DATE DE FABRICATION

faisant objet de cette déclaration, est conforme aux exigences des Directives :
Basse Tension, **(2014/35/UE)** et Compatibilité Électromagnétique, **(2014/30/UE)**.

La surveillance du produit est effectuée par l'organisme notifié selon le formulaire
« C ».

(Le numéro de garantie correspond au numéro d'immatriculation)

Cette déclaration est délivrée pour les finalités prévues par les Directives
ci-dessus.

Meldola (FC) ITALY, (Date de fabrication).



Alessandrini Arturo
Administrateur Unique